

ZALA DÎ

3

Meyelle kôwuroo hodo

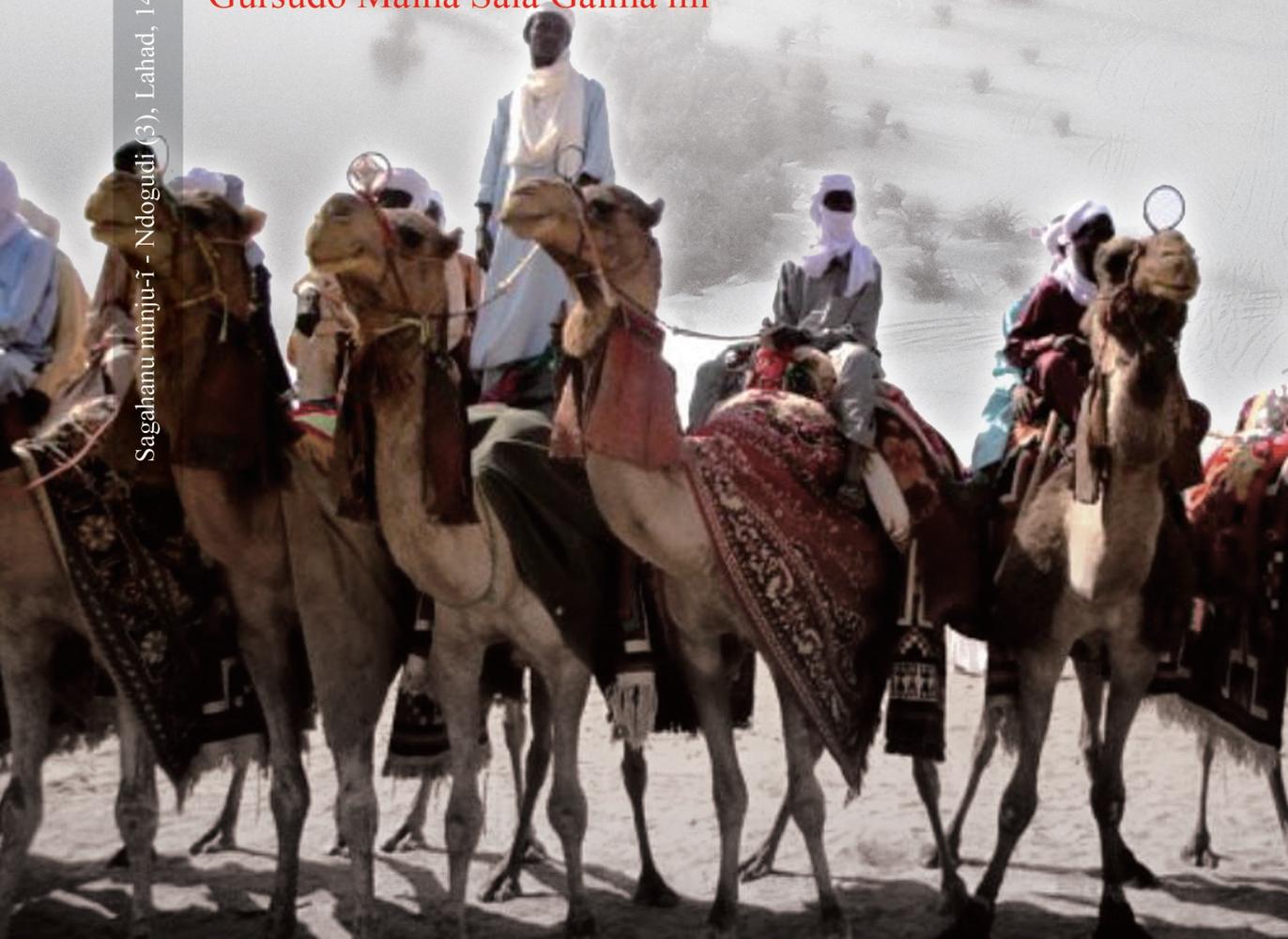
Tudaga-ã tûgi-ĩ hi ndunai-ĩ duna
ndeni nduronnu numii-ĩ

Tûyuri a hûyuo Šati a tît

Yadi nûnjui gursu Hambar gu-ã

Gursudo Maina Sala Galma mi

Sagahanu nûnju-ĩ - Ndogudi (3), Lahad, 14 Yûllai 2013 n, 5 Ózuù 1434 w



Kôï to nerke hi êrši Zala Zabtii-ĩ kôe
kitaba čepiã du haŋi

Hasan Bêdei mi

ZALA ZABTI-Ĩ

Êrši



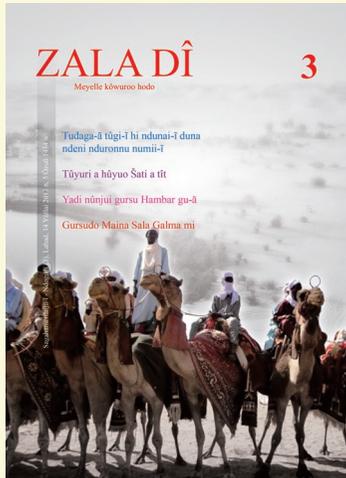
Ndoduri

Hoo Lîbiyaa Adaga Tudaa-ã

Hoo Lîbiyaa Adaga Tudaa-ã

الجمعية الليبية للثقافة التباوية

Sagahana čû gunna hurgusu Tudaga-ã yê adaga Tudaa-ã yê yogusîčî



Arais Yibedii-ĩ
Êrzeĩ Gelme mi

Mĩdir yibedii-ĩ
Bokur Guduyunnu mi

Çabu yibedidaa-ã
Ardanĩ Êliĩ mi
Dũrçuwo Ali mi
Bokurĩ Kõso mi

Kũmbuyutor-ã ha
arbidi-ĩ

Kiĩi arbidii Hoo Lĩbiyaa
Adaga Tudaa-ã: Ôrkudun,
Tõlhun:
00218926658056
00218913935136

E.mail: zaladi2012@gmail.com

Taman-ã
Yĩnea çũ yê laũ yê

Ɗgiša barandiri mêde baran- duru

Lũko hurgusu ka Tudaga-ã gubia kedii-ĩ Lĩbiya a ko tunasudo tēdi, aũ gunna ka ndurã çini, anna karaduda-ã yê guda-ã yê gunna ka ndurã tũgi-ĩ hi yũturĩe barandiri çindi, yunu hundu gunna du gubia yidaduã hinuwo ka ndurã çindi, a yunu budi gali çĩidi zoo yunu baraniĩ soi hi yai, diŋuũ ko di a baraniri nuwo mannu suru yidanũ. Nũ Tudaga-ã karanĩe yunu njuwadĩe yugó çĩidi aũ karayinĩe yugó. Hoo Lĩbiyaa Adaga Tudaa-ã hurgusu hunã hosu du yogusĩe togusudo bu anna-ã budi muro hi gagalçuo, hurgusu hunã ha ni hõrsondiyuo, çĩidi to gunna ko di borsu, Hoo-ã hurgusa hunã aũ gurnayinno ni yugó, zaga togusudi ni aũ hiyinno yugó, kakada labbaraa yihidiã ha su arbindu nuwo aũ arbiyinĩe yugó, Yũrdu Tudaga-ã arbidi yê karadi yê hig nogusuduri nuwo aũ lĩgie yugó, zo ko di aũ gunna Tudaga-ã karandirĩe barandiri çindiĩ noo.

Toi di, Hoo Lĩbiyaa Adaga Tudaa-ã anna Tuda Lĩbiyaa-ã laũ ŋgiša barayini, mêde barayinũ, lidu ni Tudaga-ã karayindu ni ada-ã ha kara yogusudĩe barayini, adaga Tudaa giba-ã ni çabçindu çendĩe barayini, Hoo-ã turonnu ndĩ kor yogusoo mannu arraki turonnu adaga yê ka Tudagaa-ã yê duna çenũ, toi di gunna hoktundu ni hurgusu ndurã duna yendriẽ barandiri, yuso yunu gunna du gubudi kohodurii Tudaga-ã arbidi yê karadi yê anna-ã ha hig ndogusi-ĩ, zoo ŋgo tiri Hoo-ã yibeyi yusobuã ha su lukuroo bini anna Tuda mundu gunna Tudaga-ã arbidi yê karadi yê hanayindi, tiri to anna murdom Hoo-ã arbidi yê karadi yê hig yogusi, murdom tada nani murdom huna hig yogusi, to koi di sagahanu tobusoo landiri anna yunu kora Tudaga-ã arba hunã hikidiã.

ZALA DÎ

ZALA DÎ

Meyelle kôwuroo hodo

Hoo Lîbiyaa Adaga Tudaa-ã du čurui
Sagahanu nûnju-ĩ - Ndogudi nôguzuu-ĩ, Lahad,
14 Yûllai 2013 n, 5 Ôzuũ 1434 w



ZALA DÎ Ndogudi a du yuna ada karanu ... ►►

►► Alam sarãaa Tudaa-ã duna du hošči 3

►► Tudaga-ã tûgi-ĩ hi ndunai-ĩ duna ndeni nduronnu numii-ĩ 7

►► Tûyuri a hûyuo Šati a tît 12

►► Yadi nûnjui gursu Hambar gu-ã 18

►► Gursuda Maina Sala Galma mi 25

Labbara Zala dîa-ã

Tû du dahab yuguruk

Kôwuro kanjinã du Tû du dahab yuguruudo čindu ni Tuda mundu gunna baradia tûruo, aũ guru ni mugayinú, dahab ndu koi ana-ã kubo du barayindu čongĩ čini, anna guru ni mugayindu ni ndoduria tûruo, anna mundu gunna Tû Miski a dahab hakundudo čindu ni tûruo. Tuda-ã ňila ada kanjidndaã gunna du hurgusa dîle yidadú, ňgo ni taba Yogodaa čaya zotu guyindi, too ni ooše čaya zotu gũi di numi-ĩ čũuŋgi,



Suhur 17 fubrair gu-ã yerčinnu bu yunu hurostunno yugó, nũ dahab a tûrru barayindi haki kînjigi hundã hurosčini yee hurosčinnú, hũruũ hidi a



gu-ã šîgeĩ garturu landiri.

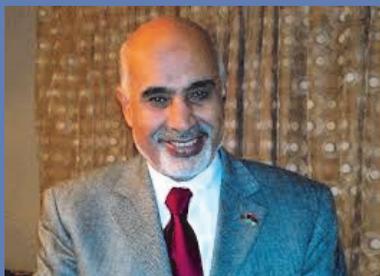
Alam sarãaa Tuda-ã duna du hosči



Yadi nũnjui suhur 17 fubrair gu-ã kanjinã du Tuda-ã alam hundã galigedi guyuo, Zala yê Tezer yê gunna a guyuo, kôĩ gunna du budi guyundã gôni Zalaa-ã Šebehe a, yagaba-ã daha-ã ha ni kideko, karahaa hundã ni gini alammaa-ã čeo, numi-ĩ du ni guyundu tugando, tunda yunu a hi budi lertuyundo ni Alla yada šîgeĩ lidiã du adi gudi di kidekundudo njogus ndiri, ôwonnĩ oskobu Tuda-ã gunnaa yogusudo njogus ndiri.

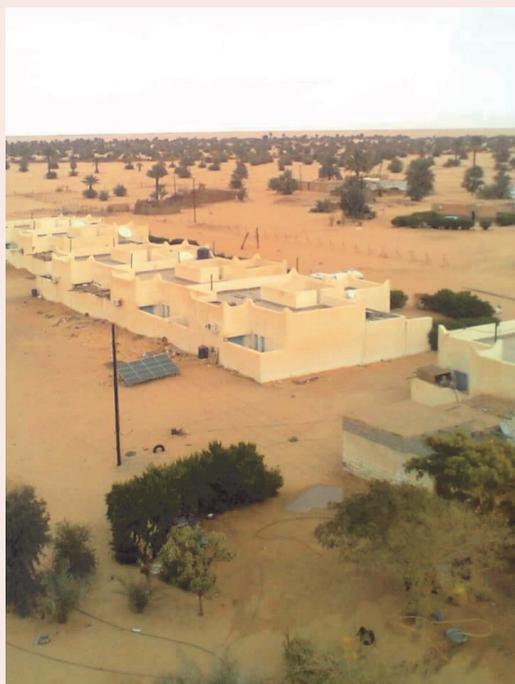


Duktur Yûsub Mîgeryef ĉabu numii-ĩ gunnaa-ã bui-ĩ istikala yogus



Duktur Yûsub Mîgeryef ĉabu numii-ĩ gunnaa-ã bui-ĩ istikala yogus, tumo 28 mai 2013 ĉabu-ã gubugi-ĩ mêdi durusu yuhadu ni ndusko hunã ha kôï hunu turĉi yidiĩ soburu istikala kohordo ĉi, yahatia du ôwuri di ĉabu-ã kanûn yoduru ni anna tã kanjinã du kôe turĉindaã gunna ŋila murdom togusiĩ korã kôe turti ĉuwado ĉuo. Anna tada turo Mîgeryef, muro ŋgo sêfir Lîbiyaa Hînd ga turĉinnno ĉuo.

Lagurkînnimmi dobu Ôrkudun gu-ã



Hoto Lagurkînnimmii du yagaba huna guru hosĉindîe

Lagurkîmmi numoĩ kînniĩ Ôrkudun gôni-ĩ du dí ĉi kîle murdom sã ôguzuu a ĉi, ŋgo muro numo budi kînniĩ ĉiidi nû du yagaba koduro yê dîgidem yê du mundu ĉûku, nubui di Ôrkudun du muro têtib nduzoo-ĩ hi ligi, Ôrkudun gôni-ĩ yê Êrbeši yê Tôzuro yê ĉurukoo muro bui , du kaguradi mbikidaa ni ĉi kôikôido ni ĉi, anna hunã buga-ã gunna karaduda, du logotora ni ĉûku mûhonduso ni ĉûku muhama ni ĉûku anna ada kara ndogusda ni ĉûku, kaguradi Lagurkînnimmii-ĩ du anna ada kara yogusudiã gunna numi-ĩ dua. Ôwonni lagurkînnimmi gunna ha ônure tînee kûriyindu yidado, muro di dí ni Sarîye ĉi, ma ni Maraga ĉi, wô ni Bûdei ĉi.

Ôwonni muro Lîbiya du numa turoinna anna hunã gunna Tuda-ã turo.

Suhur Tudaã gubuddi-ĩ



Dila murta hoo du gubudi, sagahanu 1967 du Tû du Tuda-ã kûnolumma wayindu ni suhur yeito, agasa dõlua numo hundã du Nahar-ã yûhu-du tedaã ha go čendu ni bokundu numo hundã du yihitĩe du suhur yibeyuo, mugoi ŋila mundu kûzurtundudo tēdi agasu dõlumma ha bokundu yodurku ni numa hundã borsu gunú Čad gunna nûmooriyuo, bui Čad gunnaa-ã Tudo čunako, an-



na suhur to yogusudaã ho-taa hundã ada mura.

Hoo Lĩbiyaa Adaga Tudaã-ã abi čunak



Hasan Wafi kõi Zalaa anna-ã ndeyidii-ĩ bui-ĩ mēdi yahad, Ahuma Kallikore mi bui kiši hoo-ã Šebehe-ã ni mēdi yahad, mura gunna Hoo-ã yē hurgusa hunã yē he hõrsondiyuo. Abi-ĩ ndusko hunã ha Hasan Bēdei mi kitamma yibedidi-ĩ kitamma ha kubo čunak.

Hoo Lĩbiyaa Adaga Tudaã-ã kõwuro kanjinã du abi kinnĩt yibeyi, ndogudi nûnjui meyelle Zala dñi-ĩ yē kakad labbaraa sodur Zalaa-ã Araŋгаа-ã yē kitab kĩye arba Tudagaa-ã yē čurukuã yĩŋgal du, abi-ĩ Šebehe a sara kõi Zalaa anna-ã ndeyidii-ĩ du yibeyi, õwonni abi a anna mundu gunna tigruo, Tuda yē Yogoda yē gunna, hoa kubagaa Šebehe du hurgusu yogusudiã guru ni leo. Abi-ĩ gubudi Bokurĩ Kõso mi kiši Hoo-ã Őrkudun gu-ã bui-ĩ mēdi Hoo-ã yahad, šĩgeĩ hoo kakada labbaraa ndihid-daa-ã bui-ĩ Hadardar mēdi yahad, šĩgeĩ



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا
وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ " رواه
البخاري 38 ومسلم 760.

Ôzuĩ bodu
رَمَضَانُ كَرِيمٌ
Ramadan Kareem

Hûroira mi-ĩ (Alla muro hi ar-
diyi) yahadia du, Kaaladudi-ĩ
(Alla muro su sôllyinu ni lahayi)
yunu turo či, či: "Aũ Ôzuĩ muga-
dudo ni Tiyahu baradii du ôzumn-
jinoo biga huna kanjindaã gunna
gôhurtindi" či.



Dagi Nêbii Allaa-ã Mûsaa-ã (Alla lahayi)

Mûsa (Alla lahayi) nêbe-ã turo, muro hi Alla Fûraun yê anna hunã yê he keyi
če, ôwonni muujiza çû çenu keyi, turo-ã ni korče hunã çulobuã direnu togusu ni
direna anna sihirdaa-ã ha çubu, gudi-ĩ ni kubo hunã bos hunã du duyunoo ngul-
laha du çuũ yuguri. Mûsa (Alla lahayi) anna-ã ha Alla turonnu-ã ha abidndu
çinuã yĩngal du Fûraun na muro hi budı gosçuo, taa Alla muro hi anna hunã Îsrail
duga-ã ha yoob Yuruk či, lûko çoobu çuruã Fûraun yerkida hunã yida soi hi hu-
zayi, huzayinî hõdi-ĩ tigirduã Alla muro hi korče numa yida hõdi-ĩ yubab či, lûko
çubauã hõdi-ĩ hulaktunu ni du tiri yuguruk, Mûsa (Alla lahayi) muro yê anna
hunã yê gunna tiri to du hõdi-ĩ tarakuo, Fûraun yê yerkida hunã yê tiri to du ta-
rakindfe tûrri hûrodi-ĩ tigirduã hõdi-ĩ zabtu ngo koi togusu ni çoob çubu.



Tudaga-ã tûgi-ĩ hi ndunai-ĩ duna ndeni nduronnu numii-ĩ

Tudaga-ã tûgi-ĩ hi ndunai-ĩ haturĩ gubudi Tudaga-ã mura ndê haturi, Tudaga-ã čindoo ka kôñoli Tudaa-ã ha yahati, Tudaga-ã Lîbiya du numa mundu du wetindi, numa tada: Ôrkudun yê Êrbeši yê Tôzuro yê Murzug yê Ubari yê Šebehe yê Mararam yê Zûwile yê Tezer yê Muzui yê Môdursa yê Lagurkînnimmi yê, ôwonni numa buia mundu du wetindi, Baŋgazi na Tarabulus na Yîdebi na du.

Tudaga-ã ka giba-ã turo, ŋila hûnã dûbo murdom du mundu mannu togusi, yunu gunna du gibi su Tuda-ã yê Tudaga-ã yê lûdundã kitab Hîrudot sagahanu 400 ndobusii-ĩ du gubudi nosã gu-ã, to koo yunu gunna du gubudi su Tudaga-ã lûdundã ŋila dûbo čû yê kadura hoo yê togusudo.

Nuzom kanjinã kandamaa Tudaga-ã ha ŋgidesia yogusaã gunna togusududo yugó, ôwonni Tudaga-ã ka nûre ni Tuda Lîbiyaa-ã gunna wedčindi, anna guda Yogoda dûbo murta guru ni numa Šebehe na Ôrkudun na Tezer na du wedčindi.

Nû ka Tudagaa-ã

Tã kanjinã du Tudaga-ã gosti yê nduwadi yê bui čudur, čendu karadunu

ni karadunú, čendu anna wetida-ã wečindu ni wečindú, ada Tudaa-ã ha kôe kaguradaa-ã du čendu Tudaga du wečindú, toi yĩŋgal ka Lîbiyaa guda-ã koi di galigêdi gubia teddo yugó. Lûko suhur 17 fubrair gu-ã yerčînã Tuda-ã budi kandama tûuso, hurgusu dunodo ka Tudaga-ã gubia kedii yê Tuda-ã ha kara ndogusi yê Lîbiyana guda-ã gunna ha kara ndogusii yê ko čunako, toi yĩŋgal du hoa Tudaga-ã ha duna čendia yibeyuo, hoa-ã tada kakada labbaraa ni yihituo meyellea ni yihituo, kitaba ni yihito.

Ka Tudaga-ã kanûn-ã laũ

Kôwuro kanjinã du sodur Tudaa-ã Tudaga-ã tûgi hi ndunai baradi-ĩ budi buiyi, a koloko ŋgurtai yidannó, tunda ŋgo eneũ du Tudaga-ã tûgi hi ndunai barandirîtyiku, Lîbiya nûmooridiniĩ gubudi yê nûmooridinno têdi yê gunna, nûmooridiniĩ gubudi ni êrbidiga numii-ĩ čindiĩ nuzom kanjinã tûgi Lîbiyaa yogusie du yibeyinã ha wandar, muro čaadi-ĩ yĩŋgal du borsu gunú, ka Tudaga-ã su yugondunnãã yĩŋgal du, nûmooridunnó têdi ni čabu Suhur 17 fuburair gu Ôrkudun gu-ã du Tudaga-ã tûgi-ĩ hi ndunai di tudugan-

do, toi yingal du siminara ni yibendar, mède ni anna-ã hatar, čaba yibenduru ni Tudaga-ã tûgi-ĩ hi ndunai ni baran-daar.

Hurgusu a gunna togus čĩidi Tudaga-ã kanûn-ã laũ yunu hurostun-no yugó, nuzomma geyertu čĩidi, môdi tûgii kôwuroo mosko numoi kôwurodi -ĩ môyinã ha su Tudaga-ã ka wêtigaa koi di lûdundudo yugó, kalaka anna dûbo kadura guru Tuda yê Tudagada – aya tuduzu yêkinuru ni Tudagada yê niri, Tudaga-ã Tuda borsu gunú anna wečindiã gunnaa - yêa yigides, môdi-ĩ hi su ka kôñole Lîbiyaa-ã gunna ka numoia borsu či, a tunda su ndugazi koi di durtiri, ka anna numoia bu zoo mannu ka numia, tûgi-ĩ hi su ar-biyindunnóo mannu, toi di medde a tunda laũ suru ndĩi mannu yidanú, Tudaga-ã ka numoia tûgi-ĩ hi su ar-biyindu numoia čindunnóo mannu, muro ka numoia Lîbiyaa gunna du gibi -ĩ yingal du.

Yunu barandiriĩ kanûn-ã ka ndurã yuhuife barandiri, Lîbiya du ka wêtigaa koi di tûgi-ĩ hi su tunasife barandiri, a muro koi di: Tudaga-ã yê Araŋga-ã yê Amazigŋa-ã yê Lîbiya du ka wêtigaa.

Tudaga-ã tûgi-ĩ hi ka wêtigaa koi di ndunasi-ĩ yunu êski gunú, Tudaga eneũ du tûge he bozudo, ŋila murta yîsiia-ã du, medde nôguzuui tûgi Ni-yer gu-ã ha su Tudaga-ã ka numoia koi di čĩ, numo to du Tudaga-ã tûgi-ĩ du tuhusudo, kaguradi-ĩ du ni karadini tîlibizine yê êrediyea yê numia-ã du wetundi, medde a Tudaga-ã anna

wečindiã 2% yê Ohunoga-ã 54% yê he tîrizi yogus, tîrizi du yida .

Ôwonne ka numundu numo turo-ã duu-ã yunu dîne-ã gunna ha hanadudo, numa mundu gunna ka mundu četu ka wêtigaa koi di yidadu ni četu duna čendi ni gubuiya keyindi, aya numa guru missal du nahaturi, Sûwisra ka tuzoo gunna ka wêtigaa koi di yida, ka tada: Tiliyaŋga-ã yê Naharka-ã yê Almanŋa-ã yê Rûmanšŋga-ã yê, Hînd ga ka wêtigaa murdom sã čũ čũku, ka tada: Ŋgîliska-ã yê Asamîzga-ã yê Biŋgaliga-ã yê Naharka-ã yê Gûja-ratîŋa-ã yê Hîndiŋa-ã yê Maratîŋa-ã yê Ūrdiŋa-ã yê Binjabiŋa-ã yê Tamîlŋa-ã yê Tiligiŋa-ã yê Ūrwiŋa-ã yê.

Numa gunna du sogodda ka hundã gunna ka wêtigaa koi di hanayindaã Irak nûmooridunno bu, medde nduzoi tûgi Irak gu-ã su yunu turo čĩ: Irak ka wêtigaa čũ yida, mura Kûrdiŋa-ã Araŋga-ã. Ôwonne medde to fakra nduzoo-ĩ hi su yunu turo čĩ: Ka Tûrku-maŋga-ã yê Siriyaŋga-ã yê ka wêtigaa kôe mura mundu čikuã a. Ôwonne medde nuhooi-ĩ su yunu turo čĩ: Lardu nani too ni muhafaza nani ka numi-ĩ dua čidaaã ka wêtigaa yogusi anna-ã buga-ã gunna istiftee du yogusudo.

Yuna mbo haturaã gunna ha landuroo ka numoia Tudaga-ã ka wêtigaa koi di tûgi Lîbiyaa êski-ĩ hi su bosii yunu čuwudurru, muro ka anna Lîbi-yanaa yingal du, ka guda-ã yê tîrizi ŋgosi-ĩ kôñole Lîbiyaa-ã ha kalaka du tîrize ndogusi, ka Tuda-ã ha gosti-ĩ Tuda-ã ha gosti.

لا تتق في من يتحدث عن الآخرين بسوء أمامك لأنه بالتأكيد يفعل بالمثل من ورائك.

Aũ anna-ã ha gubugo numa a zundu du lûyiniĩ hi yuso bursanuú, nuro hi mannu yuhi di to koi njogusi.

Yizi-ĩ yê tîrize

Šiir Tudagaa

Yizi-ĩ yê tîrize

Tuda Zalaa yizi-ĩ yê tîrize

Sahura-ã a durda čĭkuã Midimida-ã šeda

Yizi-ĩ yê tîrize

Barga čĭkuã Borkodi-ĩ šeda

Yizi-ĩ yê tîrize

Ma čĭkuã Muzui šeda

Yizi-ĩ yê tîrize

Nêbile Ahuma Gihinni

Tezer čĭkuã Tezerbu šeda

Tuda kalla sarãa yidada

Tuda šêmi buia

Yizi-ĩ yê tîrize

Dogu hinuwo Furansa šeda

Nerke hinuwo Yogoda-ã šeda

Tuda durda dûstur yidada

Dûstur Šahaĩ Bugar mii-ĩ yidada

Alla yohoã kor tîyiku

Dûgule Lîbiya du durda tîyiku

Čîrri kizenuu

Owor gura

Aiša Mahamad

Owor-ã ni čîrri kizenuu duyini, somma ni guro du tedi.

Ada-ã abi ndori-ĩ abusčindŕe togus.

Tirmesu-ã ni yire ndahadi-ĩ abusčinfŕe togus.

Amma ñekinŕe čidaa ni yerčinfŕe čidaannó togus.

Aũ nani burnaga tedu ni lennãã ha garčini.

Kînjigi-ĩ gini yidannó togus.

Gûri šera-ã kôĩ nani a čĩ.

Ňgullaha-ã nuro ndoo?

Êdi-ĩ laba-ã gunna du kûridiyindu tiyido.

Guro mûsulummaa-ã busamma kûle hunã gunna a hideni.

Ndĩ kohoduru kôwuro a du tŕiyiki?

Mišena-ã du taatudã.

Zogo-ã ni du morči.

Kôwuro durdo hunã ni bibido-ã tûgi hunã ni bibido-ã togus.

Kôwuro aũ dunodi-ĩ migizi-ĩ hi čubi ni, bibido-ã čudaado togus.

Kandama guru ni morčuo.

Gurahana kandamaa guru ni tugopo.

Kulaa ndurã yeski-ĩ gunnóo yunu gudi durturdo togus.

Kûnolumma durdo kôwuroo-ã yê tãa-ã yê togus.



Birehim Worī mi

قبس من الحكمة

Wasu dagii

kerremnji) yahadia du: bûri nôoši-ĩ yê suru ndannĩ-ĩ yê haltuda, kînjigi-ĩ yê nduwadi-ĩ yê haltuda, haraga-ã ni zaga kûde-ã kanjindiĩ koi di kanjindi ċi, nûmodu-ã yunu aũ mugayinniĩ barayiniĩ, yunu baraniĩ kôî hañuma gunnaa yoŋ.

و. لعله من مفارقات الحياة أنك إذا رفضت كل ما هو دون مستوي القمة فإنك دائماً تصل إليها. سومت موم.

I – Yuna daha tûrki-ĩ du wô ċîkuã gunna wanuwo gûmi. Sûumurt Mûum.

ي. من يتهبب صعود الجبال يعيش أبد الدهر بين الحفر.

J – Aũ êmme-ã kôdti-ĩ abusċiniĩ tômu-du giba-ã du ċîi.

ط. الحياة إما أن تكون مغامرة جريئة أو لا شيء. هيلين كلير.

K – kînji-ĩ too ni ċaya dunodo too ni ndĩ mannu gunú. Hilin Kiler.

ق. إن ما يسعى إليه الإنسان السامي يكمن في ذاته هو أما الدنيء فيسعى لما لدى الآخرين. كونفوشيوس.

L – Aũ wor-ã yunu barayiniĩ muro du ċi, aũ hâyinu-ã ni yuna anna guda-ã yidadaã barayini. Kûnfîšiyuš.

ل. أعمالنا تحددنا بقدر ما نحدد نحن أعمالنا

M - Hurgusa ndurã zaga tunda mura ha haddadndiriĩ koi di haddadtiyindi.

م. نحن نحب أن لا نموت حتى نتوب ونحن لا نتوب حتى نموت. أبوحازم.

N – Tunda tumburdódi yaturîe dakurú ċîidi tumburdódi yaturi. Abu Hazim.

ن. معرفة الله هي المهم وباقي الأمور كلها تفاصيل.

O – Alla ha hanadi-ĩ gunna du yunu dunodi-ĩ guda-ã gunna yuna kînnie.

أ. سنل ميكافيلي يوماً أيهما أفضل للأمير أن يكون محبوباً لدى الناس أو أن يخافه الناس، فرد عليهم أنه من الأفضل للأمير أن يخافه الناس على أن يحبوه؛ لأن الذي يحبك يمكن أن يخونك وأما الذي يخافك فلا يستطيع أن يخونك.

A – Tumo turo Míkabilli hi yunu turo hiyuo, Durdi-ĩ laũ anna-ã ċudakuwo gali yee abusċindîe gali ċinduã hûrumndugunu ni yahadia du anna-ã abusċindîe muro laũ gali aũ njidauã hayinjini ċîidi aũ abusnjniĩ haki hayinjínú ċi.

ب. إذا لم تكن تعلم وجهتك فلا يمكنك الوصول إليها أبداً.

B – Laũ ndediĩ hananumóo kôî ndediĩ šîgeĩ mannu gûmuú.

ج. قال خالد بن صفوان: ينبغي للعاقل أن يمنع معروفه الجاهل واللئيم والسفيه، أما الجاهل فإنه لا يعرف المعروف ولا الشكر عليه أما اللئيم فأرض سبخة لا تنبت ولا تصلح للغرس وأما السفيه فيقول اعطاني خوفاً من لساني.

Ĉ – Halid Sofwan mi yahadia du aũ aŋgaldo-ĩ gali hunã aũ ôwuli-ĩ hi yê êyemi-ĩ hi yê hulanu-ã ha yê ċennóo gali ċi, ôwuli-ĩ ni gali-ĩ ni hanaynú hôrsondi hunã ni hanayínú, êyemi-ĩ ni busahu orkogo koi illa ni yerċindú su yida ni tûuŋgusudú, hulanu-ã ni tirmesu taŋã ha abusċi tiyenno ċini.

د. إذا لم تحاول أن تفعل شيء أبعد مما قد اتقنته فإنك لا تتقدم أبداً. رونالد سبورت.

D – Yunu hananiĩ du girige kohîe orro du dunumóo, nuro didi gubia ndedú. Rûnald Suport.

هـ. قال علي كرم الله وجهه: قرنت الهيبة بالخيبة والحياة بالحرمان والفرصة تمر مر السحاب والحكمة ضالة المؤمن فخذ ضالتك أين وجدتها.

H - Ali Talib mi (Alla bûri hunã

Tûyuri a hûyuo Šati a tât

Dagi Tuda

Bî-ĩ hi Šebehe a gursu yerċi ċuo, aũ nani tólhuno hu-na yogus, didi kubogo gunú, labbara-ã gursu bula surti ċido ċi ċindi, anna Tuda buia hoo kaa ôwinne-ã du ċado ċindi, zaga ċatuã díli di aũ bazudo yugó, mêde šiša tahatidi.

Dagi-ĩ

Barka Ahuma mi

Mêdi ċuwudurru li, (Hijara ni wûni ċubîċi, Tûyuri ni du guro hidenîċi) ċuo, taa aũ gunna yerċi.

Aũ gunna asubu hunã sarti hi bos, Asuba buia yê kuna yê du.

Aũ gunna yunu kubaa yidiĩ yusob, mektebaa ni tûmndoo, konura ni tûhutudo, êriske ni dabarto, ada-ã mannu kaguradi hundã yê gîrke hundã yê yûdtuo, aũ gunna subu hunã guyi, ċuruku Šebehe daha ċuo, Šebehe tumo to kibble anna môgure kûnolum yê eb yê ċudakunnãã gunnaa togus, aũ gunna Sôlita-ã daha-ã ha Šebehe du dí kîlemitra muru kora a ċabtu, mura sodura bûmbaa yerċindiã yê ndurui artasaa budi yê basi, Hijara ni gubugo hundã a wûni ċubîċi, Tûyuri ni du guro hidenîċi, kunu bosuã gunna mura turo tólhun hakunu ni aũ ba hunu guru morċi ċindi, kiye du tólhun hunã tûmnjini, korro ni duyunú, sômole ni hiyenú, owor hunã du mai bui yerċini, sama hunã mayindi, mai borsu kôdure hunã tumo du ċoobi, aũ hîstiriyadi-ĩ yuna yogusiã yogusi, Sôlita-ã ha ċakinîe barayini.

Laũ turo laũ ni anna aŋgaldã-ã ċûku, tólhuno yogusudu ni miškile-ã tus yogusudîe barayindi, mêdi a du ŋgullaha du ċurukîe barayindi, guri-ĩ hideniĩ tus yogusudîe barayindi, kûrmo nerke ligîċide he abusċindi, ada hundã ċarkî ċundu abusċindú, ċati ċundu abusċindiĩ noo, budi maida, mai hundu a ċoobu kûrma-ã a tediĩ noo yunu gudi yugó, aũ gunna tus ndogusi-ĩ garċini, aũ gunna hidi turonnu hiyini, hidi kunu ċiwo nani zabtu hidini, numa Sôlita-ã ha ċaŋguru bapuri ċindi???

Dahaga hundã ha ċôhori turo tugannî borsu ċi, aũ hu abus yodurîe yugó, ċiidi mai hundã zîċini ni kusara yeidi, anna-ã gunna kinedċindunnó togus, owor aũ gunna-ã du

burkan maiĩ-ĩ hũdunĩĩ, labbara ẽske lidi (Hijara ni wũni ẽbu, Tũyuri ẽwonni ẽedu ẽĩ), aya ẽene-ã mũše hundã tũmudu yerũuo, mura turo tẽlbizin-ã ha su yuguruũ obo hunã tikinu ni yahadia du Tõzuro du bu hitiriĩ korã nogoũ yugó ẽi, wodaa-ã arraktunnó togus, mai-ĩ zĩdtu, yunu Sõlita-ã ha su ẽĩĩ gunna mai yẽ mai yẽ mai yẽ borsu togus, bũgude-ã yẽ aŋgalada-ã yẽ mõdda-ã yẽ mẽdi-ĩ haki arraŋguru ŋgullaha du yibendurũ ẽindu mõyuo, ẽrde-ã mura du mugado, gursu-ã du kannahartindĩe koi di tudurto, burkan mai-ĩ Sõlita-ã dahagi-ĩ hi ẽĩĩ hi ẽĩtĩe koi di ẽdurtuo.

Tũyuri ẽwonni ẽedu ẽĩ, dubaba yẽ asuba buia yila ŃiŃa yẽ du tubap ẽĩdi ẽedu ẽĩ, anna gursuda-ã mũndie ẽĩdi ẽedu ẽĩ, ẽrde-ã mundu ẽĩdi ẽedu ẽĩ, uwuũ muro ẽedu ni tus, ẽmure Turonu-ã ha owor ẽinaku yidada, tigirdiĩ noo ẽarkunnã, aũ so hunã du duyunoo du gibi zodi, gursu kitaba terikhaa-ã ha su arbidinĩe yoguso, terikh anna terikh arbidida-ã arbiyindĩe, Tũyuri mẽdi hunã yahad, (Alla Turonna-ã gunnóo yunu gudi hi su ẽundurũ).

Lũko mõdda-ã haki mẽdi-ĩ ŋgullaha du yĩturũ ẽinduã labbar wudu tũrtu ẽĩdi, anna-ã gunna ha konno yihid, labbar anna mundu garẽindĩũkudo, aũ gunna asubu hunã sarti hi kũdĩe, mura gursu-ã du zotiyaa du ẽũku, aũ du zodiĩ tigiriĩ noo ẽau, aũ du tigiriĩ gubugo hunã a kũrma-ã ẽduri, aũ gunna laũ to nuŋu, aũ zabtunã ni ndai, to anna-ã gunna laũ eb.

Baŋa gursuu-ã tubap, oskobu ẽagtiĩ -ĩ tenduso, aũ gunna Tũyuri yẽ Hijara yẽ laũ daha ẽe, bĩde daha ẽuo, artasa-ã wani koi, aũ nani atago nani hi nõhĩe mannu hosũ, aũ gunna tigiri yunu

gubugo hunã a ẽĩĩ wũdur yidanũ, too ni kũrmo-ã too ni kannaharti-ĩ, ẽrdi-ĩ ko turo ho ẽaiĩĩ, wũne-ã ni yerũuo midfaa-ã kuhudundi, yẽski dogusuu-ã wũne asubaa-ã du wastu, mai-ĩ taa mai -ĩ taa mai-ĩ kõi nõõsii yugó.

Kannaharti-ĩ di gubudi woniŃi yugó, mẽdi-ĩ tuzi-ĩ du gubudi wobu ndai yugó, uwuũ, a muro yunu anna-ã gunna su tigirdã.

Õmure guru ni hideo guru ni ŋuido, mai-ĩ zĩdĩe, aũ gunna gubia ndei-ĩ yenneyi.

Hodu-ã yuguruk, taa yuzi-ĩ yuguruk, ẽrdi-ĩ kõi ẽido yugó, kõi gursuu-ã yusopu ẽarku tũruo, aũ kõmma ha ẽĩĩ gunna Tudo, a muro kannaharti garẽindĩũkũ.

Alla yahadi: (Kannaharti-ĩ ndeni Allaa gunnũ).

Uwuũ, muro Alla laũ, anna dõlumnduda-ã gunna kannahar ndihididi-ĩ, arrahaũ hunã yunu gunna Ńiyinno.

Tũyuri yẽ Hijara numa du kanduda.

Aũ gunna anna huna ẽdada ha lahayini, lahadi-ĩ mannu tumo to du Ńi gudi yida, mura yunu turo ẽindi (kannaharndunda-ã wasa ni ẽindi).

Hidi anna-ã gunna hanayindĩe barayindiĩ muro: anna mbo ẽmure ẽindiã ndoo???

Labbara guru Ńati ẽarku tũruo ẽuo, taa yahati: aũ Ńati ẽaa tedã ha amana yendurdo ẽuo. Mugoĩ ẽarko zoo mannu yunu gudi yogusudĩe yugó, bini di bad wuna Tuda-ã ha leduguni??

Aũ gunna muro du hanadu.

Mõori ndurã ha anna ndura Ńẽhide-ã arrahamnjinu ni arrahaũ hunu ẽuro-ã du ẽũuŋu ni arẽanna anna gala-ã ẽetu ẽũuŋĩe barani.

Balimmi

Dagi terjemndudo

Ngo Bîrehim çeni tîri ni ñila hunã murta ôguzuu ni nerke di dobiĩ karadudo muro koi turo ho çoñudo.. Kahira a kartai kasur nĩl ga kôï hurgusu hunã kulaa šigge gali turo du hayindu çũku.. ômuri-ĩ bañgi hoo tôzuroo-ã du hurgusu yogusi.

Yibedi-ĩ

Mahmũd Badawi

Lũko mēdi burru hunu wũnigi-ĩ liĩ adibi hunã nerke du çoñudiĩ hi wũnigi-ĩ du owor zunjinu ni ijeze ôwuri turo çoñ.. çoñu ni çetu Īskenderiye tũruo .

Ijeze-ã kãgu hunu gubuddi-ĩ kubogo du ted.. ômuri-ĩ yē adimmi yē konno borsu hanayindũ ôwuri êzimbii-ĩ zab-tunno çindi.. taa dogusu turo barkiye li.. adimmi abba hunã woši ni nooši hunã tusu çĩ.. taa adimmi balia hunã sokodĩ turo du çabçi çũuñ.. yunu gudi gunna šigge ôguruyindudi-ĩ du yusob.. taa ômuri hunã çetu çarkĩ mahata Sĩdi Yabur gu-ã tũruo muro ni li borsu mēdi-ĩ bazuã yĩngal du.. ôwonni nooši hunã tusçini ni yunu gunna kan-jinno bad du tigirdi çini .. abba hunã durrunnodi morçini çini..

Terjemndi-ĩ

Hasan Bēdei mi

Ômuri-ĩ owor zunjinu ni mahata-ã du çaf zod.. çĩ kitar dīzel gu turonnu-ã gunna berredudo tigiriĩ.. kôï nuziē mannu yugó.. maido du adibi hunã ha yahadiē çuruk.. kôwuro to muro aũ turo taksi Kahira nũ çuruē turo yugudosē tigiri..

Bîrehim hōkorçinnodi aũ ñgudosdi-ĩ sogoi hi ted.. zaga nanidoo mannu êriskiyindīe barayindi.. ñgudosdi-ĩ çoobu kôï karaha taksi bũgi ni tiri-ĩ çirri-ĩ hi tuzu çido turo tigi.. taa tĩrizi di su kôdçuo..

-Bēe, ôguri-ĩ yĩneĩ çĩ..

Taa adimmi tĩrizi di yahadi..

-Yunu daama yoñ çĩidi nũ tĩrizidi Yuruk.. tunda gañganduda.. çĩ.

Lũko karaha-ã çustudi-ĩ çurīe tamayinã muro koi di ôrkobo çũ lidu ni karaha-ã du zoto, su nōguzuui turo li.. a muro koi di.. ôrkoba-ã hoo toguso karaha-ã ni tiri hunã çoñu ni tiri karaga-ã ha horri koi di kanji..

Lûko karaha-ã kôî hôdee-ã du çuruũ ni karaga-ã du zoduã.. Bîrehim ôrkoba-ã ha êski di bûre hundã layi, gina hundã çûki layi.. layinã aũ kûrsi sogoddi-ĩ hi kulaa hunã a bozu çĩĩ bûri wudu nani bûri šeruu yida.. ôrkoba guda çû karaha çustudi-ĩ kulaa kûrsi gubuddi-ĩ hi bosu çûkaã muro koa.. mura gunna kayima yili turonna gurwata yidadunnódi çumahadu yidado ni mura ôguzuuna isaba mukhadurada têhrib yogusudia too ni anna-ã ha tira yugopia.. zaga yunu a karaha-ã çoobu çuruĩ gubudi çihineduã abagadi yogus.. adibi hunã ha hal hunã layinê su layi.. kôwuro to.. kubo hunã du sokodĩ kînnimmi hi çun yogusu ni kubu hunã yê kusar hunã yê du laũ anigi-ĩ laũ sama ôrkoboa-ã du dogu du gaburçinĩçi çudur..

Weçi çenno yugó .. bûri hunã ha su yuna hosçindã gaburçinê taba wûni çunak.. kunu çĩwo nani ôrkob borigo hunã ha çĩĩ hi yêski-ĩ du layini suura hunã daha hunã du duyĩ çoŋê.. yunu guru togusoo mannu haki galigedi anna-ã oskoba çênê du!!

Ôwonni ôrkobo çû kûrsi gubuddi-ĩ hi bosu çûkuã ha mannu bûre hundã layinê barayi.. adasa soũ hunã du kemira koi di hoto çoŋ.. so turo ni laũ bori-ĩ laũ du laũ turo ni laũ anigi-ĩ lau du.. so nôguzuu-ĩ ni çučuu du..

Ôguzuuna gûrte hundã hosa.. karaha çustudi-ĩ hoŋguroo.. ôwonni šimma hundã ka-ã mannu.. šiĩ mura du karaha çustudi-ĩ borigo hunã a çĩĩ bui nani huraa nani šiĩ šambazii-ĩ koi.. lôi di ndubabko ni yida.. šiĩ hunã hûi-ĩ di tîrizi di limndudo.. taa oskobu hosudo yusobo.. tiri yesku aši hunã wûni çubudo..

A nôoši Bîrehim guu-ã zîdçi.. šer-ã zaga çuduriĩ ni zîdçi..

Dogusu-ã budi yesku.. karaga-ã ni dogusu yíkko ni suri ni owor çudaá.. nîyigu hunã ôrkoba-ã gunna ha su ted.. mêdi turo mannu çugurtakudo yugó..

Bîrehim ni taba a ko hunã ha yodurdo yugonnã du lôko lôko ha adibi hunã šimmi di mêdi turo hono honoyi yahadi.. muro koi abustudo ni gêyirdo gêyiru-ã nôoši hunã zîdçi ..

A so gunna du gubuddo anna gêila çetu karaha ôgurii hi su kôdçiniĩ .. anna gêilaa çetu dogusu balia huna yidaã gunna yida kôdçiniĩ.. yuna taman hundã yínea dûbu du mundu yida çoobu dogusu çuruĩ.. muro mûšido.. nîgeĩ sokod-ã Ískenderiye a yusibunnãã.. taa gûdunoo mura du gali.. aya gûdunu ni muro yê ômuri hunã yê çetu titiĩ du..

Ômure-ã tuzoona taba kasçindĩçĩku.. karaha-ã çustudi-ĩ hi mannu taba wûni çunaku çeo.. muro turonnu yiki bozu çĩ..

Ôwonni dogusu-ã yunu gunna tûmnji yida.. obonu-ã ni sûri duyuni .. ôllu ôllu turkii-ĩ koi bas.. kunu bozuwo gunna sodur obonuu-ã du ligi bazi..

Kûrne-ã ni yíkka obonu-ã didi çun yogusu.. amûdo tólhuna-ã ni yíkko koa..

Tûrriçĩkiidi ndubabko dunodo matur karahaa-ã du yunu guru çuruũ ni busamma ha toburdo koi baso, taa matur-ã kûrudi hunã wobçi, šîgeĩ tômudu tus..

Karaha-ã çustudi-ĩ çaki karaha-ã ha kûriyinu ni šîgeĩ çi-ĩ kideki.. soũ bêteriyaa-ã ha su yibedi hi bos.. taa sogoi hi ôrkobao ôguzuu-ã çakuo,

Bîrehim yê adibi hunã yê borsu karaha -ã du boso.. Bîrehim yêski-ĩ yê n̄yigu-ã yê he layinã kôî gunna du kubogi-ĩ çûluku hurgusu hundã yogusudîyaa du çîkudo kor du hanayi, taa bûri hunã wudçinu ni kusar hunã gunna yeskiyi..

Ômure ôguzuu-ã tiri-ĩ çirri-ĩ hi çugurtakîçîku çuduruã sôortundu muro hi çitiyaa du çûkudo kor du hanayi.. taa šiĩ adibi hunãa laũ nerkaayinu ni Karaha-ã du yuga lukuroo gali.

Taa yahadida du:

-Didi lûurú . luuroo sokod-ã çudurtu ni guyindi çî..

-Aya moši ndurã çaya..

-Didi luurú.. kûrne-ã ha nga di lukuri.. didi luurú.. sokodu-ã çetu tobuzi.. nuro Yuruk..

Ômuri-ĩ kulaa hunã boz.. muro mai borsu a so gunna du gubudî mêdi hunã mugayinnãã.. aŋgal hunã gunna balia-ã ha borsu su yidiĩ abagadi yogus.. dahaga hunã a ndî mannu yunu gudî yûgurtunnãã.. êski di môsuuliye ômuri kor du hanadu.. muro hi muro môsuul ni nduhui hunã yê yunu togusiĩ gunna yê daha hunã çulodi gubudî muro hi çulodîe kor du hanayi..

Sama ômure ôguzuu-ã adibi hunu tîrimmi hi su çûkudo kor du hanayi.. kûnduri hunã mura ha fatanjinno.. karaha-ã çustudi-ĩ çetu sôortundu ni huraa-ã tuzu ni haraga çenîe.. çîidi muro mura gunna ha gûe çoobi adibi hunã ha sukubo tuduniĩ korã.. gunna ha gûe çoobi.. layini muro maiyi borsu

babarçini..

Adibi hunã hiyinu ni yahadi:

-Nîgeĩ nuũ?

-Ndî mannu yugó..

-Owor yinak.. sokod-ã mura turo mannu çudurdo yugó..

Nêyemmi hunã muro hi mai hi çe!.. êski di karaha bui turo tuguruk, amma kubo kalabçindu ni tus yogusu ni çetu matur-ã yibeyuo..

Taa Teksi-ĩ Kahira laũ daha çe kumayi ted, kôî wobu ndai-ĩ a mannu tuzudo yugó kôwuro mbo kanjinã zabçinîe.. karaha bui-ĩ sogoi hi çî gubi kanjinú, karaha-ã gudî di zunjinoo gurnayi yibeyinîe koi di..

Êskidi Bîrehim hah çî lûko Ahramma nerkaayinduã..

Mêidan Jîzee-ã ôrkobo guda-ã gunna çakuo, muro yê adibi hunã yê borsu gabçuo..

Taa adibi hunã honohonoyi hiyi:

-Mbo tiri-ĩ hi gunna lîndudo kor du ŋîsnunar.. balia-ã ha abuzi ni çî?

-Ú-ú.. didi mura ha tuduŋosudo yugó çî..

-Nîgeĩ abusndidi-ĩ nji? Bûri numa ha ŋizar yuso ôŋgurruú çî..

-Mbo baliĩ turonnu turo ho abuzuru..

-Baliĩ turonnu na?..

-Uwuũ baliĩ turonnu.. morçinoo didi haktunnó.. odu kubaa çoŋ.. kubo hunã kubaa çoŋ.. êskidi daha çoŋ.. ôwonni ñasçî.. kubo adibi hunãa ha gosçî.. muro budi konnodo..

لا تعتمد على الحب فهو نادر ولا تعتمد على الإنسان فهو غادر وعلى الزمن فهو عابر وأعتمد على الله فهو قادر.

Yuso nagi-ĩ hi owor naú, muro budî kunu, yuso aũ hu ni owor naú muro ŋôdurdo, zaman-ã ha ni owor naú muro kandido. Alla ha owor yunak muro araktudo.

Eberu-ã yê Ôgoidemi yê Ôbu zûŋgoi yê

Dêbšelim durdi-ĩ Bêidaba fêile-summa ha yahadi: dagi aũ anna-ã ha arrai čeni ni arrai daha hunuu yidannóo yubab te či.

Taa Fêilesumma yahadia du: dagi to dagi eberu-ã yê ôgoidemi yê ôbu zûŋgoi yê-ã koi či. Durdi-ĩ yahadi dagi hundã ndĩ či?

Taa Fêilesumma yahadi: yahatia du eber turo ŋgo tĩnni bagar durusu eskenu-ã gũbčínfê turo ho ada yida či, budi kuzo čudurdo têdi yuna du yagabi hunã yudomiã guyi tĩnni-ĩ daha-ã tigi-idi, tĩnni-ĩ budi durusu-ã yĩŋgal du.

Lũko guyi tòmuyinu ni su sula yihidu ni su yĩšu ni holčindu ni ada hunã kunu buyindoo ôgoidemi turo či yunu to hanayinnóo tigiri, lũko ada hunã yerčindoo muro koi di tigiri ni tĩnni-ĩ hũi du tuzu ni bôriyini, too ni ada nuã beũ tei too ni kôtuguniri čini, to koi di čũku tumo turo ada huna čũ holčindudo ôbu zûŋgoi turo tĩnni-ĩ dahu-ã ha tigiri bos, lũko eberu-ã bũri wudu ni budi gêyirdo čudurú sugoo yahadia du: Eberu-ã nígeĩ bũri nuwudu ni gêyirni-ĩ či?

Taa yahadi: ôgoidemi turo ho su tudoburru ni ada čũ haŋuroo gunna li tĩnni-ĩ dahagi-ĩ tuzu ni bôridiyini, taa tani abuzuru ni ada taŋã beeru yeri či, taa ôbu zûŋgoi yahadia du šígêi li ni yunu ŋgo yogusiĩ yogusfê barayinoo ada taŋã beeru nerú nu, daũwo kôk-kurru, arraŋuũ ni ada taŋã buwo tani daha taŋã ôhurduuru yaaru tidedi nu, lũko ôbu zûŋgoi yunu to yahadu čenã

ôhurči tigiri kakar turo a bos, taa ôgoidemi kôwuro hunã togusã muro li ni korro duyunu ni yunu ŋgo yogusiĩ yogus, taa eberu-ã yunu ôbu zûŋgoi yogus činã yogus, taa yahadia du: wuna yunu a hig njogusu taha či? taa yahadi: ôbu zûŋgoi hig tuyogus či, to činã ôgoidemi ôbu zûŋgoi hôdi-ĩ čirri-ĩ hi tuzu či tigiri.

Ôgoidemi yahadi: ôbu zûŋgoi yôo, laũ nuũ bori-ĩ laũ obonu tigi-roo daha numa ŋga di yei či? anigi-ĩ laũ yeri či. yahadi: anigi-ĩ laũ tigi-roo daha numa ŋga di yei či? yahadi: too ni laũ bori di yeri too ni yuhi di yeri či, yahadi: laũ nani laũ tigi-roo ŋga di daha numa yei či? yahadi: ôhurri nurã hũi di dunuri či. yahadi: ŋga nuũ ôhurri numa hũi du duni, haki kohumó koi di durri či! yahadi: tugudos ŋganuũ kohi, nura čôhure-ã ha Alla tunda du njũluko, yunu tunda sagahanu hu hanandiriĩ nura saa turo ho hanandi ni kôe gũmburdá gũmbi ni daha nduã obonu yê šêgi yê abustuwo ôhurre nduã hũi mũki, Alla yusopu njuo, zaga kohiĩ tugudos či?

Taa čôhuri-ĩ daha hunã ôhurri hunã du duyí, taa ôgoidemi bũrči su toburru ni gosči agar yoguru ni yunu turo či : nôski hunã laũ êrdi-ĩ yôo eberu-ã ha arrai yei ni arrai daha numaa haŋumuũ či? taa čĩdu ni čubu.

Yibedi-ĩ
Bêidaba

Terjemndi-ĩ
Hasan Bêdei mi



Numo hundã ndulodii di huraa-ã gunna kûruyindi

Yadi nûnjui gursu Hambar gu-ã



Dũmzo a lûko Ôrkudun nûmooriyinduã



Tûgi Murzug gu-ã lûko Murzug nûmooriyinduã



Karahaa murtazakaa-ã turo Hambar ga wûni çubîçi



Tuda-ã Ôrkudun ga yadi kannahartii-ĩ du abi çunakiçiku

Sagahana çû du gubudi, ôwuri tûdusuu-ĩ murdom sã tûdusu çurukudo yerkida Dôlummaa-ã Ôrkudun zabçindu çongie kandamayindu ni çullaku tigirdiçiku anna Ôrkudun ga-ã gunna kabtugundu Hambar ga Ôrkudun du ma kile murdom sã hoo a hokto, anna Ôrkudun ga-ã gunna tugurku kabtugo, odo ni bozudo yugó gibi ni bozudo yugó, gunna numo hundã çulotie du tugurko, kô i yerkida Dôlummaa-ã yê hoktundã gursu dunodo yoguso, gursu to çer hunã gursu Hambar gu-ã çindi, du Suhura Ôrkudun ga-ã kannaharti gali kannaharto.

Gursu a gursa guda-ã yunu šiša çĩi Dôlumma yerkida Yogoda yida çullaũ lido yugó, yirekida yuganna (murtazaka) yida li, anna araã yê dazagada yê zugawa yê Sûudan yê Çad yê Niyer yê du çooba yida çullaũ li, muro gubudi mannu hanayini Yogoda-ã çullaku Ôrkudun lidunnó kor du ha-

nayini, toi di yerkida murtazaka çabçi yida lûko Tuda-ã yerçinduã kegirçi. Yuna tada gunna yogus çĩidi çarko, Alla aũ hu kannahar yodurie tusu gunú.

Nagi-ĩ

Adibi turo yagabi hunã du čuruũ sugoo bûgude ôguzuu kasa čua durusa yidada yagabi hunã sara-ã du bosu čûku čudur.. hanayinnó yugó.. taa yahadia du hananundurdo yugó čîidi wenegedoo mannu êgi njîta, du sootu yunu guru yubudu čî.

-Taa hiyuo: yagabi môori-ĩ čî ni čuo?

-Taa hûrumndugu: ú-ú, yugó čî.

-Taa hûrumndugundu yahati: too koo haki du tudootú čuo.

Dînegi lûko ômuri hunã liĩ yunu togušã yahad.

-Taa yahadi: yusu lûnu du zodo čî.

-Taa adimmi čuruu ni du sootu čî.

-Taa hûrumndugundu ni yahati: tunda čet yagabi-ĩ du tudootú čuo.

Hiyi: nîgeĩ čî?

Mura turo-ã yahadi: a ni čer hunã "ôrozi-ĩ" čî, sarduũ hunã ha kubo tuyunu ni. a ni "kannaharti-ĩ" čî, gudi-ĩ hi kubo tuyunu ni, tani ni "nagi-ĩ" čî. Ôwonne tômuyinu ni yahadi: odu nû du sood nani ômuri numa četu sôorsundu nani tunda du na yagabi nduma du zodîe dakuũ čî?

Adimmi du zodu ni ômuri hunã ha yuna yahataã yahad, taa ômuri hunã budi konnoyinu ni yahadi: yunu budi

gali-ĩ ndu koi a, to koi koo ôrozi-ĩ hi lûndar, yuso li nani yagabi ndurã kumurbo hûdčî čî.

Taa adimmi bêrkiyinu ni yahadi: daaruã tanã, nîgeĩ kannaharti-ĩ lûndurdãã čî?

Yuna tada yahatiã gunna mi hundã adimmi donğollo turo du čî bazi, taa kumayinu ni yahadi: nagi-ĩ lûnduroo gali gunnuũ čî? taa yagabi ndurã nagi hûtuni čî!

Taa ômuri-ĩ yahadi, yuso wur mi ndura adimii-ĩ makar čî, yusu nani nagi-ĩ hi lûnu nani yuso li ôsurdo nduru toguš čî.

Taa adimmi čuruu ni bûgude ôguzuu-ã ha hiyi: nura du na nagi-ĩ, yuso li du zodu nani ôsurdo nduru toguš čî.

Nagi-ĩ yerčî yagabi-ĩ laũ ted.. taa guda-ã čû sogoi hi tûroo.. adimmi lîdudo du ôrozi-ĩ yê kannaharti-ĩ yê he yahadi nagi-ĩ hi borsu lûnuroo nura četu ndootiĩ nîgeĩ čî ?

Taa bûgude čû-ã hûrumndugundu ni yahatia du: mbo zoo ôrozi-ĩ too ni kannaharti-ĩ hi lûnuwo guda čû-ã yuga bosudo, čîidi nû nagi-ĩ hi lûnumo bu laũ tedã gunna četu lukuri.. kôî nagi-ĩ čîĩ a ôrozi-ĩ yê kannaharti-ĩ yê čûku čî.

لا تدعهم يعرفون عنك سوى سعادتك ولا يرون منك إلا ابتسامتك فإن ضاقت عليك ففي القرآن جناتك وإن ألمتكم وحدتك فإلي السماء دعوتك وإن سألتك عن أخبارك فأحمد الله وأبشتم.

Yuso yeũ konno numa gunnóo yunu nuũ gudi hanayindú ni ñastî numa gunnóo yunu nuũ gudi čudurtú, šibndunoo Luguran-ã du nduwadi numa čî, nduronnu numa šibnjinoo eskenua laũ Alla yuwud, labbara nuã hinjindoo Alla ha hôrsonđinu nani ñazu.

Adaga Tuda-a-ã yê Yogodaa-ã yê

Adaga Tuda-a-ã yê Yogodaa-ã yê kôî di yuna šiša mundu čûku, yuna tada guru ôreze -ã ha zaga čudurtiĩ, ôreze mundu hu gunna Tuda-a-ã yê Yogoda-a-ã yê šiša du čudurti, ôreze tada turo ôgoidemi hi zaga čudurtiĩ.

Yogoda-a-ã ni ôgoidemi hi yunu budi čunubu koi di čudurti Tuda-a-ã ni yunu budi daha zundu koi di čudurti, toi yĩngal du aũ daha zunda ha daha ôgoidemii taũ čindi, yunu yĩngal du ôgoidemi hi Tuda-a-ã ôwuli koi di čudurtiĩ yahati muro yunu hunu guru hakunoo gaburčĩnĩe togusoo têski guru hu ôro layinu ni gĩbi duyini ni lûko zabtu tigiri čoŋĩe togusoo tigiri layinoo têske-ã mundu borsu têski hũi hunã gĩbi duyina hanayinnó togusi čuo.

Hasan Bêdei mi

Muro hi layini

Tuda-a-ã du anna mundu gunna yunu torowo yudadunnóo muro hi layni čindi, čĩidi anna mundu gunna kĩyi hunã zaga yuguruã hanayindú. Tuda-a-ã ŋgo yahati aũ turo buro hunu yê adibi hunu yê yida hayi čĩwo buri-ĩ odo guyi, anna-ã bĩ-ĩ hi muro hi odo čenno čindi, to koi di čĩwo tumo turo adibi hunã yahadia du buri-ĩ odo guyi čĩ, taa ômuri-ĩ muro hi layini čĩ. adimmi yahadi anna-ã bĩ-ĩ hi nuro hi čenno čindi čĩ, taa ômuri-ĩ yahadi tani hi ladiyini čĩ, adimmi yahadi: tani de tobuzunnó ko-ĩ nna čĩ, taa ômuri-ĩ hũrumndugunu ni yahadi nuro hi lanjini čĩ. taa yuna ada ômuri-ĩ yahada-ã dagi di ted.

Mêde môddaa-ã guru

يقول العماد الأصفهاني:

إِنِّي رَأَيْتُ أَنَّهُ مَا كَتَبَ أَحَدُهُمْ فِي يَوْمِهِ كِتَابًا إِلَّا قَالَ فِي عَدِيهِ، لَوْ غَيَّرَ هَذَا لَكَانَ أَحْسَنَ وَلَوْ زِيدَ ذَلِكَ لَكَانَ يُسْتَحْسَنُ، وَلَوْ قُدِّمَ هَذَا لَكَانَ أَفْضَلَ، وَلَوْ تَرَكَ ذَلِكَ لَكَانَ أَجْمَلَ، وَهَذَا مِنْ أَعْظَمِ الْعِبَرِ، وَهُوَ دَلِيلٌ عَلَى اسْتِبْلَاءِ النَّقْصِ عَلَى جُمْلَةِ الْبَشَرِ.

Imed Asfahani yahadia du:

Aũ bini Kitab yibeyinoo togo hunã yunu turo čini duraar čĩ, mbo a hurostunoo budi gali, to ni bil togusoo gali, a ni mbo gubudi tũgurtoo gali to ni mbo tusopoo tĩri, čini, a wura-ã du gunna du bui-ĩ, ôwonni muro oskobu nũmogodo-ã anna-ã gunna ha čooobi.

Mêde maana munduda Tudagaa-ã

Ka Tudaga-ã du mêde mundu maana mundu yudada çûku, mura arbidi hundã ni turo karadi hundã ni turo çîidi maana hundã šiša, mêde tada guru ada mura, maana hundã tudaga du arbiduda:

Adi

(1) ôrozi durusu tuma mundudo hôde-ã du çîdo.

(2) díhinni gubi mûšii-ĩ hi çĩ, (oskoku) *kalli ònuri-ĩ du mùsi adi hunã busamma ha gûrçinîe çudur.*

Adibi

(1) aũ êdi, (dagi) "*ormo gûnjinoo yunu çubîe wudú, adibi gûnjinoo yunu yahadîe wudú.*"

(2) adibi ammaa-ã, (oskoku) *kalli adiba çû yida.*

Adizi

(1) adizi du bûri layindiĩ, (oskoku) *môli adizi yida du bûri hunã layinîçî.*

(2) adiza sama-ã ha çûuŋgiã, (oskoku) *Kalli adiza çûuŋu yida.*

(3) adiza karaha-ã na ha yagaba-ã na ha çûuŋgiã, (oskoku) *karaha môlii-ĩ adizi hunã togurkudo.*

Agasu

(1) asubu lôi tûrtu durusu di yidado du anna-ã ŋgo gursa yogusudîe

(2) hakumma, aũ numi-ĩ du bui-ĩ, (oskoku) *agasu yê êrdi yê turo çurti çudaa.*

Tudaga yê dazaga yê çetu šihig

Tudaga	Dazaga
Buroĩ	Wûde
Hadaĩ	Êĩ
Morçi	Taan
Nos	Çêyi
Odo	Iŋa
Ômuri	Aĩ
Tigi	Tololi
Yaha	Ha
Yogus	Gus
Yubu	Wu
Yugó	Bêi
Yogodo	Wahili

Mêde Tudagaa Araŋga du yugondunná

كلمات تباوية غير موجودة في العربية

Agide	بعد غد
Yogom	بعد بعد غد
Yogomai	بعد 3 أيام
Dûgor	ابن الحفيد أو الحفيدة
Dûgugu	حفيد الحفيدة أو الحفيد
Kogede	أم الجدة
Binni	ابن الخال أو العممة
Dîgiši	ابن أو بنت الاخت
Dôdomuri	ابن الخالة

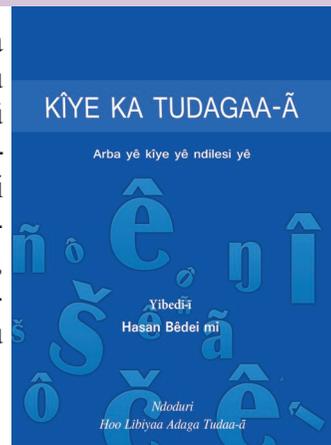
Daga ndurã

Ba numa bo-ĩ bo di tamóo ,dahu numa yuzo di wadũú

Kôi ndeni yugonãa nagi yugó, kôi ndubi yugonnãa kuranu yugó

Kitab Tudagaa êski

Kitaba Tudagaa êske čurukaã turo kitab Kîye Ka Tudagaa-ã muro kitab kîye ka Tudagaa-ã ha su yibeduda, kitamma muro ôguzuu a togurkudo, laũ gubuddi-ĩ ni arba Tudagaa-ã ha su arbidudo, laũ nũnju-ĩ ni kîye Tudagaa-ã ha su arbidudo, laũ nõguzuu-ĩ ni Ndilesi Tudagaa-ã ha su arbidudo, kitamma du laga-lugaa kadura tuzoo yê murta tuzoo yê sã yusu yê čũku, kitamma Araŋga du hos todurkudo, aũ kitamma yibey-inã yahadia du ko ndunai hunã sagahanu 1998 či, nõ ģila murdo du mundu su hurgusu yogusudo.



Saad yee Saĩd

Tuda-ã daga hundã daha-ã hanayindiĩ noo kîye hundã hanayindũ, zaga daga-ã tahatuda-ã yê aũ yahadã yê hanayindũ, mura buga-ã gunna kîyi dagii guru hinuwo yugó čindi, kõñole guda-ã gunna kîye daga hundã hanayindi, kõñole tada turo Yogoda-ã daga hundã turo a muro:

Dagi a aũ yahaduã čer hunã Ed Dobba mi čindi, muro yahatia du tumo bĩ-ĩ obonno turo aa hunã murčindu čarku tũrru sugoo ada huna čũ yida turo-ã ni Saad čindi gudi-ĩ ni Saĩd čindi yũsurru barandu kiiitu či, taa mura du nani laũ turo ted, ŝiĝeĩ Saad aa-ã haki yigii Saĩd ni tumo to di tēdi hosčinnu yugó. Dgo lũko Saĩd tediĩ boroa čũ čumahu yida, tiri-ĩ hi aũ turo čer hunã Haris Kaab mi čindĩe turo yê hoktunduã layinã odo anna burwaa kor du hanayinã tigiri boro-ã tēn činã čuwadu sugoo čĩdu čoob.

Tumo to di tēi gunna abba hunã dogusu togusoo ñekinũ yēski-ĩ hi yunu yesku čuduruwo gunna Saad yee Saĩd čini, taa yunu to dagi di ted.

To koi di ôwure bosuã kũwuro kasugu turo Akaz čindi Yogoda-ã čab-tundu čunakĩe čĩ tigririĩ aũ turo bora odo hunã čumahu yida čuduruã tigiri hiyi, bora ada ŋгаа yobuũ tahadi ni či, taa amma yahadi uwuũ nahadiriĩ činu ni yahadi:

Odo turo čumahu yida durruã temo nurã tiyaaduã yĩduru ni yobaar či.

Taa abba-ã yahadia du: agasu nuũ a du yĩduũ ni či?

Taa amma uwuũ či.

Taa abba-ã ĝĩrbi koi-ĩ na te lanuri či.

Lũko čenuã čoŋu layinã tia-ã wuda činu ni du čubabu čĩd.

Taa anna-ã ôwuri hamma du aũ yĩduũ ni činduã yahadia agasu-ã lomma ha gubi kanji či. Taa mēde huna yahadaã ôguzuuna daga du tũruo.

Hanada nuwa gînea-ã dîle yogus

Lûuni ôtuu-ã kûrmodo

Lûuni ôtuu-ã kûrmodo čindiĩ yire gunú, ana mundu gunna lûuni ôtuu-ã kûrmodo čindi čídi yunu to yire gunú, ôtu gunna du lûunidi-ĩ haki aũ čídú, čídi ada kînnia-ã yê anna giba-ã yê anna kizenu ooruu yidadaã yê he sura togusudunnóo čídu mannu čídi.

Toi di ôtu lanjinoo njînnó kor du hananu



nani owor numa wučinnódi tîib gunna du nerki-ĩ yusu, anna ôto čubudoo čatiã gunna yaturi čindu abusčindu owor hundã tuzu ni čati noo lûuni-ĩ čídí yugó.

Ňamma kuura čubíe čudaa

Ňamma kuura čubíe čudaa čindiĩ yire gunú, Ňamma kuuru-ã ha čuuduru togusunnóo čubonú, čuduroo bokiniĩ ni diki abi yoduríe borsu.



Tîbi bui buwo ndunnui-ĩ čuudurru

Tîbi bui buwo ndunnui-ĩ čuudurru čindiĩ yunu to yire gunú, ndunnui-ĩ guro jihez ndogunnii-ĩ tigririĩ čuwadi, toi di Ndogunni-ĩ kînniĩ togusi. Dûguli-ĩ lûko maša bui čuboo yidi guru tigiri hûi-ĩ di yîšu wobu čai, yunu to muro yunu dîli-ĩ.



Sagahanu nûnju-ĩ - ndogudi (3) Yûllai 2013 n

Tîbi-ĩ soi hi feekiha ndubi-ĩ ambado čindi

Yunu to yire gunú, tîbi-ĩ soi hi feekiha buwo înzim batalîn-ã ha bibiyini, înzim to înzim gunna du nešewiyada-ã ha yogunniĩ muro. Toi di yuso tîbi-ĩ buwo soi hi feekiha buú, aũ ilimno turo yahadi tîbi-ĩ buwo soi hi feekiha ndubi-ĩ soi êyedi yaĩnjîdo koi čí.



Kunu četu kasudar

Kûnni-ĩ

lôke turo abba-ã yê odi-ĩ yê go-
ni hundu yidadu tûrrićikiidi
lobčundã kobo hundu horčundu ni
bosu wobu čadićikiidi ôrdi zîidi
čuduro čudurtuã abba-ã yuha: yerru
goni-ĩ kilinu naani kobi-ĩ hi su
yuzuk, či.

Odi-ĩ yuha: abba ndû nĩ njĩ
mûšidaŋgunno ni, či. abba-ã yuha:
mûšidaktiyunoo, ŋganuru nuro hi
noŋuru ni ayĩ numa ha hosuru či!?!

Saadíye Mólíya

Yuha yê Môši hunã yê

Yuha môši hunã laũ go êriŋi di čoŋu
sugoo zabčinnódi eneũ bos, taa Môsi-
hunã hiyinã go-ã yê goĩ kînniĩ yê četu če,
Môši-ĩ a ndĩ čunã yahadia du ondugoĩ go
numa yobus či, to činã Môši-ĩ konno
borsu goa-ã hunã čoobu ted. Dugusa
yĩšuã môši hunã laũ go gudi bui tamanno
turo êriŋi di čoŋ, yida eneũ bozuã Môši-ĩ
hiyinuã yahadia du Alla arahamŋji
dugusa du nos či. Taa môši hunã mai-
yinu yahadia Yuha ŋgo koi, go-ã nohi ni
či? Taa Yuha hûrumndugunu ni yahadi:
yobusiĩ mugani ni nohiĩ muganumuú či.

labbara anna mu du tunda nêbe čindaãa guru

Aũ turo tani nêbii činu sugoo
čoŋgu Maamûn gu-ã tigirduã nuro
nêbii koo muujize kûrtu čuo, taa
yahadia du keker kûrturu ĩji di
loburoo yĩdini či, taa yoo čnduã
keker hunu yida yoduru ni ĩji di
čulobuã yĩdu, taa anna-ã mugandu-
rú tunda keker nenduri ĩji-ĩ du
yulob ŋga yĩdu čuo, taa yahadia
nura Fûraun du kanduda ni gunú
tani ni Mûsa du wor gunú, Fûraun
mannu Mûsa korče numa ha muga-
nurú korče taŋu neri direnu yogus
činno yugó či, taa Maamûn yigazu
ni yire či.

Hondi Yuhaa-ã

Yuha yagabi hunu turo yida čebu du
hondi turo čĩ ndebi-ĩ du yodur, amma ha
ôwonni tuga tumo čidauã tigiri layinia če,
muro hondi hunã ha budi čdauã yĩŋgal
du, taa amma yoo či, tokoi togusuã Yuha
tûgohu kôwuro kôsuri ndoduri-ĩ togusã
hondi hunã ladia tigiri, taa amma lûyinu
ni četu kôsuri yoduro. Lûko dîski kôwuro
tĩbi ndubii togusã tigiri hondi taŋã lanirĩe
či, taa amma lûyinu ni četu tĩbi-ĩ čubo.
Dĩnegi lûko kôwuro maša dogusuu-ã to-
gusã tigiri hondi taŋã lanirĩe či taa amma
lûyinu ni yĩri četu budar či, ôwonni
kôwuro wobu ndaia-ã ni tigiri amma haki
yunu yogusie yugó mbo tuga čenno
yĩŋgal du, to koi togusã amma yagabi-ĩ
Yuha ha yusobu čenu ni gûrso hunã
čoobunnódi ted.



Lôøše murdomma

Mède-ã daha tañã du munjindu borsu mura du arbiniriĩ hananurdó togus, yuna Líbiya du togusudĩčũkuã mundu-ã yĩngal du 1 – anna-ã **kõi** yunu turo budi tahati "yunu hurostunno yugó", yire-ã barandĩe koo hurosti yirea-ã hamma dahu hunã borsu hurostuo, čĩidi hũi hunã hurosti anna-ã barayindiĩ togusudo yugó, čera-ã bosru hurozuũ ni kĩyi-ĩ yê hõkor-ã yê hurozumóo suru yidanú, aũ migizi-ĩ hurosti-ĩ laũ muro hi leyindia ni hurgusa yogusudu čendiã a tigrĩe barayini, tũgi-ĩ na baŋga-ã na idaraa hurgusua hakumaa-ã na, tani anna guru hu tõhumurú, anna guru saraã numo hundã yidado, čĩidi idaraa ada du fesed-ã budi zĩdčĩ zarfa ada ha astagallayindu ni, hũi hunã togusoo amma ši bazu ni yunu hurostunno yugó čini, lějne õwinnee-ã ni hurostu mosko numoi togus êmin-ã ni munosik togus, mède-ã mannu, ŋgo čer Allaa-ã du, čer Feeteh woru-ã čĩindi koi-ĩ anna šehide-ã ha arrahamburu ni ŋuida-ã ha kayindudo njogus ndiri, daha hoščindunnãã ha ni lidudo njogus čĩindi, ŋgo koi di orra anna šehidaa-ã ha arrahami nuro gũini ni yunu gunna bibini ni hayinni ni maa hadĩ, uwuũ anna ada numo aũ du dõlumndinĩe yugonnó ni mĩdir-ã anna-ã ha su

ŋĩbirtunnóo yĩngal orra hundã čegihe du yihito, tani anna dĩnešidira ada ha su suhur yibendar niri, mbo hadurã koi di suhur-ã hamma hũi hunã ŋgiriĩ čuwudurru.

2 – Líbiyana-ã šaara kõwuro gursu nũmooridi-ĩ du guyundã buga-ã gunna čihineto, ŋgo masalan Tarabulus tõmu-du gõni nduru čĩindi, a muro hal ammaa-ã ndusu-ã tuzoo muro koi di čihinedi, čĩidi yunu abagadi-ĩ lertua togusiĩ, aya Nato hu su haduri, gursu nũmooridi-ĩ tuzodo bu aũ buiwo ni kal gudiwo ni nogoũ Nato-ã ha hõrsondiyinu ni dõur bui dunodo yogusu ni kabũs-ã ha keteiba hunã čĩdu ni yodurã lũyini tubazodo yugó. Nato hu lũdi-ĩ anna mundu gunna mu du numo a tunda nũmoorindaar to tunda nũmoorindaar čĩindiã ha aši čĩdi, suhura guru dĩdi gunnóo, yire-ã tuhatoo gali, suhura tada Nato gurnayinnēdi keteiba-ã ha go čeo, yire-ã sobuũ ni hoto-ã guru hunã gaburrĩe orro du duniĩ nuro du ndugaza-ã turo, aũ gunna hanayini, mbo zoo čõhure furansaa-ã hodu tumo 19/meris/2011 du zotunnóo mejizere terikh Líbiyaa-ã gunna du bui-ĩ togusudo, to koi koo nĩgeĩ wũdur ndannĩ a yê ŋulertuũ a yê, anna guru aši worčindu ni yuna numa dĩdaa-ã bibidi hi boso, Sēfir Amirikaa-ã ha ni

čido, yunusa yerkada Biritaniyaa -ã ha kúlloyuo, kênisa-ã ha ni bibidi hi boso, Yôhudo Líbiyana -ã ha ni zabti čuwado, ada ôngohi torozaa ni lûko šimasududa-ã četu tuzo, amba hinduũ yingal du četu tusuã wûdur taturú, dôur Nato-ã ôngurtiri yunu eb, konno-ã du hurgusa yê gala yê anna guda-ã tihinedtu ni du kendiri yunu eb, anna guru laũ abur du gabdo mannu.

Yada nodoa-ã

Yuna guru owor ndurã du taturã haki aũ hu haturdá čûku.. yuna ada ngo ada tîyikuã tiyedo: yuna tada guru abi-ĩ yê êrše konnura ndûuŋi yê ngobi yê kigaa ndurã ngo dogusu tuyahatiã yê. Kôwuro guro ngo yagaba konnoa-ã lo du toburi, owor durã du tomburi, togo togusoo landuroo togogorkudu ni taatudi, taa yuturu ni sîgeĩ zamburu tomurĩ tobusii.. daaruã taŋã.. daaruã taŋã.. yada nodoa-ã ndĩ kor kuboga, yada-ã gunna mura amma laũ yunu gali čenu galigêdi gubia tedi, eskenu ngoo gali-ĩ hi su gubia tediĩ, toi di kalamburu makuri, yenduru didi dahaga ndurã du čuruú zaga sa-ã kûrne-ã ha su morčindiĩ koi di.. ndĩ kor yada nodoo-ã čûsa, yada nôske ndurã du čika didi nedudunnã.

Zêineb Mûsa Hasan

Dobuĩ anna-ã gunna barayindiĩ

Yahatia du odo turo abba hunã ha tigiri ni kôĩ turo a dobuĩ kûnduri hunã yê sama hunã yê lugobtoyinno čĩ maarĩe baraniri čĩ, taa abba hunã budi konnodo du yahadi ŋгаа dobuĩ a čĩ lukar kornuru neri čĩ.

Lûko tigirdu ni abba-ã dobummi hi čuduruã budi lugobčinu ni yahadi odo hunã, odo taŋã dobuĩ a nuũ gunú, nuro laũ suru yidanú, aũ kînjigi muguno tani kôii čĩ, odi-ĩ yunu abba hunã yahaduã budi líyi, taa yahadia du tani maari nuro maú činu ni turtato. Mêdi hunã šurta-ã a čoŋgu tûruo, lûko šurta-ã a tigirduã šurti ôzido turo yahadia du yûsurru dobimmi hi kûrtudu hiniri abba-ã ha čidaa yee mi-ĩ hi čidaa čĩ, lûko li ni šurti ôzudi-ĩ dobummi hi čuduruã kûnduri hunã budi lugobčĩ, taa yahadia du adibi a nura čûunaa gunú aũ kôido ni hosudo tani kôii čĩ, taa mura ôguzuuna turtato. Mêdi hundã wôzir-ã a čoŋgu tûro.

Lûko wôzir-ã a tigirduã a hi aũ wôzir tani koi gunnoo aũ gudi čoŋuú činu ni mura gunna turtato. Taa mêdi hundã Durdii-ĩ gûbčĩ, taa yûsurru dobimmi hi kûrtudu tani mêdi nduma yîdiri čĩ, lûko li ni Durdi-ĩ dobummi hi čuduruã kûnduri hunã budi lugobčĩ, taa yahadia du adibi a nura gunnaa gunú aũ durdo tani kôii čĩ, guuna turtato. Taa dobimmi tani mêdi-ĩ yîdiri čĩ, tani yaari ni nura gunna sogoi hi Yarku aũ kubaa tuyoŋuã lugua tuyunu ni tuyoŋi čĩ. Mugoĩ dobummi čak, taa mura hoona soi hi čarkîčikoo četu gibi turo du hidoo, taa dobummi tigiri dahagi-ĩ hi tuzu ni yahadi tani hanadunduũ ni čĩ? Tani dîne-ã aũ gunna tani hi boktiyinĩ dîn hunã čihinedi ni yunusu-a du toburri, zogo aũ haktiyinĩe yugó čĩ.

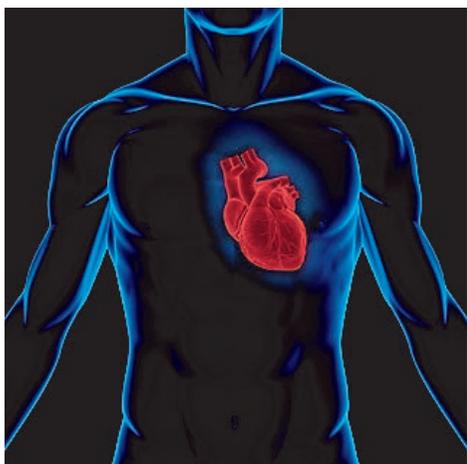
Guro zidu-ã

Guro ôreze-ã gunnaa-ã madu čïdi ôrozi turo guro zidu yidado čï, ôrozi to čer hunã Soltaun haña askii -ï "Horseshoe crab" čïdi, guro hunã zidu, du sura yibeyindi, yunu yingal du guro hunã zidu-ã guro hunã du mîrkii čïi yingal du.



Owor ammaa-ã ngaa čï?

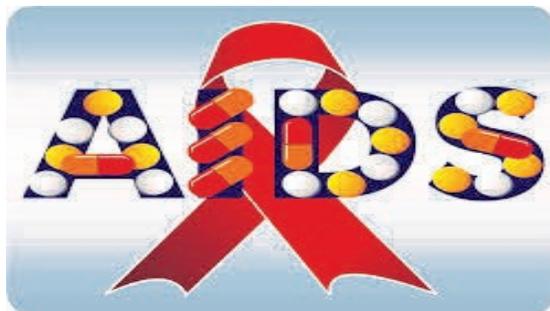
Anna mundu gunna owor ammaa-ã laũ anigidi čï čïdi, a yire gunú, owor ammaa-ã dohona-ã čũ hûrodi-ï di čï, laũ anigi di kînniĩ daha čenniĩ noo.



Îdiz-ã (Sîda-ã) kûrmo yîki-ï

Kizenu îdiz-ã too ni sîda-ã kizena kûrmoda-ã turo, ôwonni aũ suru hunã hakunno yugó, kizenu a anna Tuda mundu gunna čid čïdi aũ čugurtaïe yugó, Lîbiya du ni anna čid, Niyer du ni čid, Čad nu ni anna čid, to koi čïdi aũ anna-ã ha wura čenïe ni yugó, zaga tuhusudiĩ ni yugudosïe yugó.

Îdiz-ã kizena anna-ã ha dikindu čoopiã turo gunú, guro hi gunnóo zo aũ hu čoŋuú, toi di nduhusïe togusoo budi kiye, zuna ni kohuú, yuna guro guyindiã êbea na asuna na lazuwara na koa-ã aũ istaamalluũ ni guro aũ lanumódi yeu kusar numa tigarennóo kizenu a njoŋuú. Yunu gudi čïi aũ nani adibi čoŋiĩ gubudi ladini kizenu yida yee yidannú, ômuriwo ni kal adibiwo ni kal, yunu to Lîbiyaa čuwudurru čïdi anna mundu gunna yunu turo yogusudi, tumo yôï zotiĩ togusoo wêtige ngullahaa taturú čïndu ni hede Tudagaa wêtige ngullahaa yidadunnódi nigadundi, guru ni adimmi nigayinu ni sagahana bozoo êskidi yôï zodi, yunu a budi zundu, anna to koa yogusudu ni adiba hundã ha kizena čenda mundu čũku, anna doba môore-ã yuso doba nduã aũ wêtige ngullahaa yidannó hi niganduũ yenduú, to gunnóo numra mannu četu kohodumo yunu guru togusoo.



Hanadi-ĩ diri

Bũrje gunna du durusa murdomma

- 1- Bũrj Khalifa, Imarat ga ċĩ, ndurusu hunã 828 m.
- 2- Bũrj saa durdoo-ã, Sôudiye a ċĩ, ndurusu hunã 601 m.
- 3- Bũrj Taipĩ, Taiwan ga ċĩ, ndurusu hunã 508 m.
- 4- Bũrj gũrso dĩne-ã gunnaa-ã, Šingahai a Sĩn ga ċĩ, ndurusu hunã 492 m.
- 5- Tũgi tũzuroo dĩne-ã gunnaa-ã, Huņ Kuņ ga Sĩn ga ċĩ, ndurusu hunã ni 484 m.
- 6 Yê 7 Bũrj Biturunas 1 yê 2 yê, Ku-walalambũr ga Maliziya a ċĩku, ndurusu hundã 451,9 m.
- 8- Bũrj Zibiņ, Nan jiliņ ga Sĩn ga ċĩ, ndurusu hunã 450 m.
- 9- Bũrj Wĩlis NLinwis ga Amirika a ċĩ, ndurusu hunã 442,1 m.

Asubu kubo hi gunuwo yĩdinĩe

Galiyôm ċĩndi, asubu filizi orokom hunu zerri-ĩ 31, dereje wũnigii 39 du yĩdini, toi di kubo hi gunuwo yĩdini. Sagahanu 1875 du hako, yuna du yibeyindiã guru ni űala wũnigia-ã na.



Anna ilimna guru ċõhori yuzi-ĩ borsu hurgusu yogusĩe yibeyuo



Anna ilimna guru ċõhuri yuzi-ĩ hi borsu hurgusu yogusĩe yibeyuo, ċer hunã Sũlar imbilis ċĩndi, muro õwuri nuhoo-ĩ ċõhuri mosko San Fransisku a yerċi, õwuri a du mahata hunu gunna du sogoddi-ĩ tigiri ċaki, ċõhuri mosko dalis ga-ã Wašintun ga yerċinu ni ċõhuri mosko kenedii-ĩ Nũyu yurk ga tigiri ċaki.

Hanani ni?

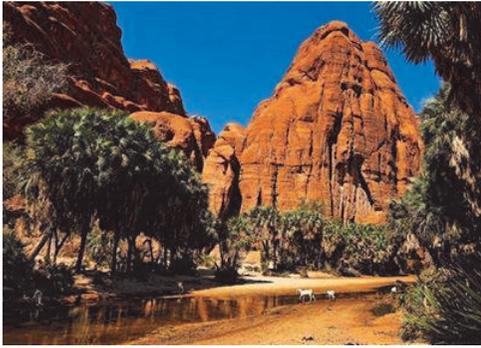
Alli ammaa-ã hurgusu hunã yogusĩe togusoo guro litira 1000 barayinĩe kor du hanani ni?

Õzuņuri turonnu-ã arraki yõi yõi hunã du dõņjo 50 guyinĩe kor du hanani ni?

Amma yunu orrodo turonnu husar hunã ha ñekinĩe kor du hanani ni?

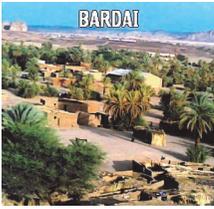
Kakad labbaraa Tudagaa gunna du gubudi ċuruã kakad labbaraa Sodar Zalaa-ã kor du hanani ni?, muro tumo 4/10/2011 Baņgazi ċuruk.

Tû arčanna Tudaa-ã



Tû čindoo lardu êi yala Čad gu-ã a čido, muro larda Tudaa yusu-ã turo, du Tuda gunnoo aũ gudi yugó, Tû góni hunã Bordo, taa su numo bui-ĩ Zuwar, Zuwar ga durdi-ĩ kũdi kôdčini, numa guda kuna mundu čũku, Wũru na Gubon na Zũmuri na Oozu na Mĩski na. Tû hu Tuda-ã arčanna hundu, daga hundã du mannu budi yunu wor koi di lũyindi, Tû bui yee ligamma bui čindi, ôwonni êi hunã ha budi dubana čendi,

daga hunã du mannu êi wor Alla wor čindi.



Čera Ôrezea-ã



Dũguli



Oki



Adi



Turki



Kũmom



Wuli



Nũr

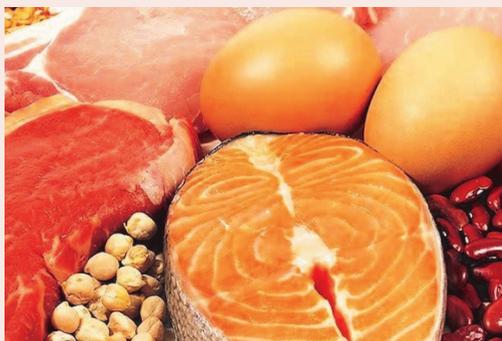


Zugur

Maša ôguzuu guru yanu yida njîti

Maša guru durri dunodo yidado, njîtie manuu togusi, maša tada guru maša ôguzuu ada mura:

1- Suli onni-î yê yîne galigedi toburtuda gunnâã yê.



Yîne mada-ã yê yîne çôhurea-ã yê maša hôde-ã du tihituda galigedi toburtuda gunnâã yê suli onni-î yê du bîkteriya turo selmonilla çindîi kišiddi-î yê kišiga-ã yê du popusa yihidiî çido mannu togusi.

Bîkteriya selmonilla kûrmodo gunú çîidi guri-î du tîgiruo njîdie mannu togusi.

2- Koba yida-ã miaa-ã.

Yida guru mia hundã koba buia yidadaã mišmiš-ã na huh-ã na koa-ã koba hundã du yunu turo amîgdalin (amygdalin) çindîe turo du çî, yunu to êyedi turo siyenîd çindîi yogurt, siye-



ZALA DÎ 30

nid-ã njîdie mannu togusi.

3- Bulaši-î.

Bulaši-î maša-ã ha ši gali çeni çîidi, bulaša guru êyedi yidada çûku, bulaš suura a wô çîi hi çîkuã koi.



Illa bî-î hi yerçindîã durri yidadú

Illa bî-î hi yerçindîã durri yidadú çindîi yire gunú. Anna sura ndogusda mundu gunna anna-ã ha sura çendîe togusoo suru a illa bî hi yerçinda du yibedudo ambanjinnóo mannu durrinjinú çindi, yunu to yire gunú, ille-ã

mannu sura guda-ã muro koi, guru du êyedi çîdo ni çî, guru ni anna-ã ha horši yihidi.



Sagahanu nûnju-î - ndogudi (3) Yûllai 2013 n



الفيدرالية جريمة لا تغتفر

كأن الفيدرالية جريمة تستوجب العقاب. الفيدرالية هي النظام الإداري الذي يتم فيه تقاسم موارد الدولة بالتساوي بين المدن، وألبوا عليهم الرأي العام؛ لأن الشعب الليبي شعب طيب ومغلوب على أمره، يصدق ما يسمع عبر القنوات الليبية دون تحليل، ولا يكلف نفسه عناء التفكير.

والجنوب الليبي لاسيما القطرون في الجنوب الغربي، محررة الجنوب، ليست أفضل حالاً من المنطقة الشرقية بعد مرور عامين على الثورة؛ بل أسوأ من ذلك بكثير من جميع النواحي، **إذ تفتقر أبسط مقومات الحياة**. وللأسف - الشديد - لأن أهلها التزموا **الصمت**، منتظرين ماذا ستقدم لهم وليّة نعمتهم (طرابلس) من فئات؛ لذا ندعوهم أن يحذوا حذو المنطقة الشرقية المطالبة بالفدرالية. والأدهى من ذلك، حيث سمعنا مؤخراً أن مشروع قانون المحافظات الجديد الذي تم بموجبه تقسيم ليبيا إلى محافظات وبلديات، لا يتضمن في طياته ذكر القطرون كمحافظة مستقلة؛ وهذا **يعني** تهمة إقصاء من جديد بعد كل هذه التضحيات الجسام، وأختم كلامي بهذه العبارة؛ ونقول لأهالي الجنوب عامةً والقطرون خاصةً "السماء لا تمطر ذهباً ولا فضة".

بعد انتصار ثورة 17 من فبراير المجيدة وسقوط النظام المنهار، والمتهاوي أصلاً، الذي جثم على صدور الليبيين طيلة العقود الأربعة الماضية من الوجود، استبشر الليبيون خيراً؛ ظناً منهم بأن الربيع العربي، أي بتعبير أدق ربيع الشعوب سي جلب لهم الفردوس.

ولكنهم اصطدموا بواقع مرير؛ لأن ليبيا بعد الثورة كما كانت قبل الثورة، يعني لم يتغير شيء. بعد مرور عام على الثورة الليبية، سياسة التهميش والإقصاء والاضطهاد مازالت مستمرة، والفساد مستشر، زادت حالة الاحتقان والاستياء بين المواطنين بدرجات متفاوتة.

وفي المنطقة الشرقية أصبح الوضع لدى المواطنين هناك لا يطاق، وشعروا بالغبن؛ كأن لسان حالهم يقول: "لأ يلدغ المؤمن من جحرٍ واجِدٍ مرّتين" أي لا تهمة بعد اليوم؛ ونادوا بتطبيق النظام الفيدرالي في المنطقة الشرقية بغية القضاء على المركزية المقيتة وأطلقوا على مناطقهم اسم إقليم برقة، ولكن هناك من يعارضهم.

وفور الانتهاء من إعلانها كإقليم مستقل إدارياً؛ شنت عليهم حرب شعواء عبر القنوات القضائية والصحف، وبعثوا بالفيديريين والانفصاليين،

كلنا مع اللغة التباوية الوطنية كلغة رسمية في الدستور الليبي

*Tunda gunna Ka numia Tudaga-ã tûgi Lîbiyaa-ã ha ka wêtigaa
koi di bozê barandiri*

الإعلان عنه ولكن كانوا ينتظرون فزان التي كانت تزرع تحت الاستعمار الفرنسي وترفض فرنسا أن تلتحق فزان ببرقة وطرابلس وخرج أعيان فزان وكلهم متقائلين بقرب استقلال ليبيا وكان الرجل الذي يحمل هذه المعلومات ويشحذ الهمم ويوحد الصفوف هو رئيس وزراء ليبيا الأسبق محمد عثمان الصيد وكان برفقة الحاج إبراهيم مينا ممثل تبو ليبيا وأخرون من زعماء فزان. ونذكر أيضاً موقف الشيخ إبراهيم مينا صالح الذي لا ينكره أحد حين بعث القذافي بعبد السلام جلود للقاء التبو وحثهم على الالتحاق بال جيش الليبي لحرب تشاد حين رد عليه في خطاب لاذع عندما قال له نحن نرفض أن نحمل السلاح ضد إخواننا وجيراننا في تيبستي وإن كنت تحمل رسالة من حاكم يريد أن يحكمنا بقوة السلاح فذكر سيدك بالحكام الذين حكموا ليبيا قبله من الغزاة الأتراك والطلبان والفرنسيين وأتني على الملك الصالح إدريس السنوسي لأن التبو إلى هذه اللحظة يذكرونه بالملك الصالح وكان لأخوته الآخرين دوراً مماثلاً على المستوى المحلي والوطني دوراً لا يستهان بهم في لم الشمل وفض النزاعات.

ونعود مرة أخرى للحديث عن الشيخ المجاهد مينا صالح فنذكر أيضاً المعاهدات والمواثيق والاحلاف التي أشرف عليها وتم توقيعها مع القبائل الليبية من الطوارق وغيرهم ولا نستطيع أن نسرده كل هذه المواثيق وكيفيةها لأنها تحتاج إلى المزيد من الوقت لسردها ولا ننسى أيضاً دوره الإنساني مع القبائل الليبية التي نزحت الى دول الجوار النيجر وتشاد مانحاً لهم الحماية ومسؤوليته التامة عنهم إلى أن يصلوا الى بر الأمان.

وهكذا؛ فقد سردنا ولو جزء بسيط من تاريخ أحد أبناء التبو ودوره في التاريخ الجهادي والنضالي الليبي والفضل كله لثورة 17 فبراير الذي فسح لنا المجال في سرد تاريخ عمل الطاغية جاهداً على طمسه طيلة العقود الأربعة.

م. محمد صالح إبراهيم
نائب رئيس الجمعية

Torse2003@gmail.com

عبدالنبي بالخير وكذلك علاقته الجيدة بالمجاهد أحمد الشريف ولقد قاوم الاستعمار الإيطالي والفرنسي وتحدى الفرنسيين في موقعة يات جنوب القطرون وكذلك شارك مع المجاهد أحمد الشريف في كتائب الجهاد في تشاد ضد فرنسا وكذلك مع المجاهد عبد النبي بالخير في ليبيا ضد الطليان ولبى المجاهد الشيخ مينا صالح ندائه وقاد مجموعة من المجاهدين من القطرون وساروا مع اخوانهم من المجاهدين في فزان نحو سواني بن آدم بالقرب من طرابلس.

وتم نفيه إلى إيطاليا من قبل الاستعمار الإيطالي ظلماً لمحاكمته هناك في قضية قتل لجنود إيطاليين وثبتت براءته ورجع إلى أرض الوطن فحاول المستعمر اغراءه وتنصيبه مديراً لمرزق وما حولها وتخصيص راتب له بشرط إقامته داخل الحماية الإيطالية بمرزق ولكنه رفض إغراءاتهم ورد عليهم بأنه شيخ للتبو فهم اختاروه وهم من يقرر مصيره ورفض أموالهم فأقام بالقطرون مديراً لها وسط أهله وذويه محاطاً بقبائل التبو وأهالي القطرون ويمارس عمله الجهادي سراً إلى أن اتت الليلة السوداء عندما دخل المستعمر الفرنسي فزان واستعمرها وأعلن استيلائه الكلي على فزان سنة 1943 فقبض عليه المستعمر الفرنسي مع بعض شيوخ وأعيان فزان سنة 1943 وبقي في الأسر سنة كاملة وكان منهم قائد معركة ايسين الحسيني زعيم الطوارق التي قدم وسط فيها الليبيون مع الأخوة الجزائريون ملحمة الأخوة ورابطة الدم والتاريخ وتمت محاكمته وهو شيخ مسن في الثمانينات من عمره وحكمت عليه بالإعدام بالرصاص الحى ودفن رفاته الطاهر في قلعة سبها.

ومن بعده تسلم الراية ابنه الحاج إبراهيم مينا صالح والذي شارك في وفد سرى ضم أعيان فزان في بيت الحاج الطاهر دريدح بمنطقة غدوة 60 كم جنوب شرق سبها وهو رجل له صيت وسمعة ومعروف بالكرم وحسن الضيافة ويعتبر من اثرى اثرىاء ليبيا في تلك الفترة للتناقش في عملية استقلال ليبيا ودور فزان في الاستقلال وما يدور في برقة وطرابلس عن أن استقلال ليبيا وشك

قبل أن تحكم على إنسان: اسمع منه لا تسمع عنه

Aũ hu hakumiĩ gubudi mēdi hunā šĩĩ yunak , mēde anna-ã muro hi su yaha-tiã šĩĩ naũ



م . محمد صالح إبراهيم

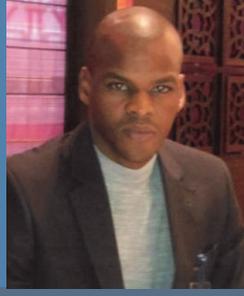
المجاهد مينا صالح قلمة

(1860- 1944)

وكانت ليبيا ترزخ تحت نظام إقطاعي ظالم بحق السكان المساكين فلم يرضى أن يعيش الناس في الذل والظلم ولهذا السبب رفضت قبائل التبو أن تقف وقفة المتفرج المطأئى لرأسه دائما فأصبح رجالها يسطون على قوافل جباية الأتراك العثمانيين الظالمة ويقطعون الطريق عليهم إلى أن تمت محاصرة الحامية التركية بالقطرون في بدايات القرن الماضي بألف رجل من تبو ليبيا وبمساعدة إخوانهم التبو في النيجر وتشاد وبهذه الطريقة أضطر الأتراك الخضوع لشروط قبائل التبو وبحضور السلطان شهاي بنفسه وتمت الموافقة على أن يتم ايجاد شيوخ لقبائل التبو يكونون هم ممثلي السكان في مشاكلهم وأمورهم ورفع الظلم عنهم وبذلك تمت الموافقة بالإجماع على أن يكون الشيخ مينا صالح هو شيخ لقبائل التبو في ليبيا منذ ذلك التاريخ وقاد العمل النضالي والجهادي في القطرون وفي فزان.

ومن مآثر الشيخ الشهيد هي العملية التي قام بها من أجل تزويد الطوارق والتبو بالسلاح مستغلا حاجة العدو الإيطالي لمقاتلين لغرض نقل الليبيين كمرترقة لغزو الصومال وأثيوبيا سنة 1936 فقد استخدم حنكته وحكمته وبذلك لم يتم نقل أي شخص من مرزق وما حولها إلى الحرب في القرن الأفريقي وتم تسليح التبو والطوارق وكذلك نذكر دوره في رسم الحدود الجنوبية لليبيا مع تشاد والتي دلائله لازالت قائمة إلى يومنا هذا وهي الجبال التي اطلقت باسمه ونذكر أيضاً الصداقة الحميمة التي ربطته بالمجاهد الشهيد

ولد المجاهد الشيخ مينا صالح في البادية في سنة 1860 من أسرة تباوية بدوية وشب وترعرع بين أقرانه من أبناء قبيلته فقد ورث النخوة والرجولة وأصول الفروسية ولباقة الحديث من أعمامه (المينا آدم وأخيه وردكو أبيقه) الذين ذكرهم الرحالة الهولنديين والألمانيين في رحلاتهم من طرابلس إلى فزان وبرنو وعرف عنه محبته وتقديره للآخرين حيث يشهد على ذلك القاضي والداني واتصف بالشجاعة والحكمة أيضاً. ولم يذكر أن شارك الشيخ في أعمال الغزو التي كانت من أعراف أهل الصحراء فعلها فبحكم الحياة التي عاشها لم يحتج إلى مثل هذه الأعمال التي نأى بها عن نفسه مبكراً وما أن أصبح الشيخ في سن تلزمه بالمسؤولية حتى حمل على عاتقه حملاً ثقيلاً وهي المشيخة في عالم كان لا يعرف إلا لغة القوة فقد كانت أولى خطواته هو إنهاء الصراعات التي كانت تعج بها منطقة الصحراء ما بين القبائل فيما بينها فقد رأى شخصياً بأن تنتهي كل هذه النزاعات وبحكم علاقته وارتباطه القوى مع سلطان التبو بتبيستي السلطان شهاي والذي كان محل إجماع وإصغاء كل قبائل التبو فقد قام بوضع ميثاق يجمع كل قبائل التبو على شيخ قبيلة ممثلاً بهم في صحراء النيجر حيث نجح في رآب الصدع ولم شمل الأخوة ووضعهم تحت راية وقيادة رجل واحد وبعدها رجع إلى فزان جنوب ليبيا حيث مسقط رأسه ووالده وكانت النزاعات بين القبائل محتدمة فتمكن من حل معظم هذه النزاعات بحكمته التي الهمة الله بها.



اكتب

اكتب عن الحكومة.. والمؤتمر الوطني.. والوساطات والفقر والتهميش.. بل واللجنة الامنية.. والجيش الوطني.. وقانون العزل.. وعن نهب الأموال بالمليارات.. وعن التهريب والعمولات.. اكتب عن المنافذ والأحزاب والنزاهات.. اكتب بتجاسر اكثر.. وتسال عن حقيقة وجود القاعدة بالجانب الليبي من عدمه، وعن وجود قواعد ومعسكرات.

اكتب عن حرك في الدستور، السياسي والتفافي واللغوي وانزع عنك ثوب السكوت والانتظار، تكلم بصوت عال ولا تبالي فاليوم زمن الحرية وطالب بدسترة لغتك، فالحقوق تنتزع ولا تعطى.

اكتب عن تجرهي ونقركنمة والبخي وغات ورببانية وامساعد ورأس جدير وتندميرة، وتكلم عن النفط والغاز وتساءل عن المعادن والثروات الطبيعية الموجودة.

اكتب عن طرابلس وبنغازي وسبها ومعاناة المواطن البسيط من التناحر السياسي بين الأحزاب وضياح حقه وسط الزحام وتساءل عن ازدياد الاختطاف والتعذيب فيها، ومن وراء التفجيرات والاعتقالات.

اكتب عن القضاء والقدر ولا تتسرع في الحكم على أحد وعن حكومة الكيب والمجلس وماذا قدموا لليبيا ولليبيين أم مرت علينا سنتان عجاف لا تقدم ولا تطور.

اكتب عن تمرد في مصر وتونس وترقب لما قد يحدث، وحالنا ليس بأفضل منهم ولكن لدينا النفط.

اكتب ولا تتوقف لنقترب أكثر من الوطن.

هناك متعة في الكتابة أكثر مما هناك متعة في قراءتها، ووجود جمهور يتقبل فكرة متابعة ما تكتب.. ضمن أشياء قد لا تشجع البعض على الاستمرار في الكتابة.. وهكذا بطبيعة الحال وفي أكثر الأحيان أنت في حاجة إلى شريك يحفزك إلى الكتابة.. ورغبة في التوافق مع الآخر في الرؤى.. الكلمات كرقيق.. هي سبي اقتنتسته من وراء حملة مجفلة في عالم الكتب وتجارب الحياة.. تأمل وإعادة نظر لإنتاج رؤية.. إفراز لغصة أسيرة بين جوانحك.. النفس كمحجر لمعادن.. متنوعة بقدر روافدها الثقافية.. تحترق لفضضة كأن تستقطع درر نفيسة من بين معادن خسيصة احتواها المحجر.

الكلمات سعال.. وفي الفضضة بكتابتها وصف لأسباب ذلك السعال.. اكتب أي اسعل.

اكتب للحب عندما تكون طرباً.. وللحزن عندما تكون كليم.. اكتب لأنك تحلم.. أو لأنك تأمل والياس يحاصرك.. اكتب أسرار لا يعرفها سواك.. وعن أهوال مرت بك ونجوت منها.. ذكريات زمن ولي.. اكتب لأن لديك ما تود قوله للآخرين.. لأن لديك ما تقول مما لا يمكنه أن ينتظر.. حالة مخاض وآلم كاتب يتلوى.. اكتب كلما شعرت بأن رحيق الكلم حرر القلم واللسان.. اكتب لا للمقايضة.. وبلا توقعات لما بعد الولادة.. ودون الحاجة للمعاملة بالمثل.. اكتب.. إلى لا أحد.. ولا حتى لنفسك.. اكتب شيء لتقوله وكأنه حجر مقطوع من داخل محجر بعيد القرار.. اكتب فقط لمجرد انك ليبي حر بفعل الثورة.. وليبيا هي وطنك الذي تحب.

والوطن والمواطن.
وفي النهاية استذكر مقولة سيدنا عمر بن الخطاب "متى استعبدتم الناس ولقد ولدتهم أمهاتهم أحراراً"، نعم إن الحرية كان المطلب الأول في الثورة فقيل لهم "من أنتم" ونجحت الثورة وتكررت المقولة ولكن بواقع مختلف وأشخاص مختلفين، ولكن مهما كان فإن الإجابة الشافية لهذا السؤال عنوان المقالة؛ نحن بشر خلقنا الله سواسية ولنا حقوق وعلينا واجبات ولا نرضخ إلا لإرادة الله الواحد خالقنا وخالق الكون وخير القول قوله تعالى "قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ". صدق الله العظيم.

المنصب وذلك يمكك ذلك المنصب وهكذا، ولكن العجيب هنا أن هذا التيار والمتمثل في كيانه السياسي لا يعترف بغيره من الأحزاب والتيارات لدرجة وصلت إلى تكفير البعض وتخوين البعض، والأدهى من ذلك إن الإسلام السياسي في ليبيا عمل بمقولة من أنتم ولجأ بواسطة الجناح المسلح الذي يتبعه إلى تهريب حتى أعضاء المؤتمر الوطني وفرض القوانين بقوة السلاح وبالذات قانون العزل السياسي الذي فصل على مقاس يناسبهم وطموحاتهم المستقبلية بغض النظر عن كون الأهداف وطنية الطابع أو خارجية والمتأمل لواقع الحال يفهم إن أهدافهم بعيدة كل البعد عن الوطنية

Tudaga-ã Tezer ga karadindîcûku



Bîrehim Worî yagabi-î di adaa-ã kara yogusîci

Gurna Allaa du Tezer ga ada mun-du gunna dôuro Tudaga-ã arbidi yê karadi yê hig ndogusii çunako, anna dôuro-ã çonguã gunna anna ada kara ndogusda, adiba yê ômure yê gunna hoda, aũ dôuro-ã çenã ni Bîrehim Worî mi, muro ngo Zala li ni araba Tudagaa-ã hikinû ni šîgeî zabtu Tezer tigiri ni anna Tudaga-ã ada-ã ha kara yogusudia çabçi dôuro çe, Bîrehim Worî mi yahadia du dôuro a anna Tudaga-ã ada kuna-ã ha kara yogusudia hig ndogusii; toi di anna dôuro-ã çonguã gunna anna karayindu çakunda ni ada kara ndihiddo lûko dôuro hundã tômyindoo mura du nani

ada huna çabçi Tudaga-ã kara yogusi çi.

Kitaba ada-ã ha kara yogusudaã guru ni lêjne Tudaga-ã gubia kedii-î ngo kegirçi çena, guru ni Hoo Libiyaa Adaga Tuda-ã keyi çena, tunda lûko Bîrehim Worî mi hi hôrsondindirîi yuso anna numa guda-ã mannu hurgusu a koi yogusudîe barandiri, Tudaga-ã duna ndeni-î hurgusu aũ gunnaa, aũ gunna yunu arrakunã yogusi.



Ada dôuro-ã çongîcîkuã guru

من أنتم

والتعالى على الشعب هذا الشعب الذي ذاق مر
الماضى وعلقم الحاضر فلم يجد أيهما يستساغ
فكلاهما لا يبلع ولا يمضغ.

2 - من المفارقات العجيبة أن يستهجن البعض
تصرفات وأفعال الآخرين وفي الوقت نفسه يقوم
هو نفسه بفعل تلك الأفعال والتصرفات بطرق
ملتوية فبعض المدن أصبحت تقول لمدن أخرى من
أنتم بحجة إننا السابقون في الثورة، فتارة نسمع
نحن مهد الثورة وآخر يقول شرارة الثورة وذلك
يقول صمود الثورة ولم يبق إلا أن يقولوا خطب
الثورة. إن المدن لا تحس ولا تأكل ولا تشرب فلذا
فليس من ذنبها أن يكون بعض سكانها من الذين
أيدوا الظلم وتعاطفوا معه في النهاية كلها مدن ليبيا
وهذا الأسلوب الخسيس في فرز المدن والمناطق
بين مؤيد ومعارض لا يجدي نفعاً وبالذات في
عملية المصالحة الوطنية وتنمية البلاد والرقي بها
نحو الازدهار والتقدم.

3 - هناك سؤال يتداول ويطرح في الفترة الحالية
في ليبيا وهو من يحكم ليبيا؟ سأحاول أن اجتهد
بقدر معلوماتي المتواضعة وأن ألخص الجواب،
ودعني أجيب على السؤال بسؤال آخر هل في ليبيا
حكومة فعلاً؟ لقد أوجد الفراغ السياسي الذي حدث
في ليبيا بعد الثورة فرصة للتنظيمات التي كان لها
صدام مع النظام السابق وبالذات التيارات
الإسلامية فرصة للارتقاء إلى سلم السلطة ولو
بطريقة غير مباشرة؛ نظراً لجهل أغلبية الشعب
الليبي بالسياسة ودهاليزها، فقد تم دس السم في
العسل وسمم الغالبية بالأفكار الغربية والتوجهات
غير الواضحة وكان دور الإسلام السياسي في ليبيا
كحاله في دول الربيع العربي نظم نفسه بسرعة
وزرع الأدوار على أعضائه فهذا يمسك ذلك

لعل موضوع هذه المقالة يعرفها ويتذكرها
جميع العالم وبالذات الليبيين، ففي ليلة باردة من
ليالي فبراير 2011 صرخ وعربد العقيد القذافي
وقال للمناطق والليبيين المنتفضين تلك العبارة وكان
يعني ويقصد مغزى عبارته هذه والتي إن تمعن
فيها الإنسان يرى كم هي مختصرة ومعبرة
ومرهبة ومضحكة ومشفقة... إلخ؛ فهذه العبارة
تداول في الماضي والحاضر والمستقبل ولكن
الظرف الذي قال فيه العبارة اعطى لها اهتمام قل
نظيره في عبارة تتكون من مقطعين فقط. والآن
وقد مضى ما مضى وذهب صاحب المقولة إلى
غياهب التاريخ كما تعلمون نتوقف ولنتأمل الواقع
الحال وما آلت إليه الأمور والأحداث في وطننا
الحبيب (ليبيا) وأقصد هنا الربط بين عنوان المقالة
والواقع السائد في البلاد، فمن الواضح إن عبارة
من أنتم قد طبقتها حكام اليوم بامتياز مثلما كان
يطبقها قائل العبارة أي القذافي وكان أوجه
الاختلاف إن القذافي لا يجب إلا نفسه أما الحكام
الحاليون فيحبون أيديولوجياتهم مهما كانت عواقبها
على البلاد والعباد، ضاربين بعرض الحائط
للأهداف والأمانى التي قامت من أجلها ثورة 17
فبراير، لقد أدخلوا الوطن في سرداب مظلم لا
يعرف نهايته ولا كيفية السير فيه، ولكي نجعل
الكلام أكثر عملياً أسرد بعض الشواهد التي تؤكد
على مدى تنفيذ المقولة التاريخية (من أنتم) وما
أشبه اليوم بالأمس:

1 - عند انتهاء الأحداث في ليبيا أو بالأحرى عند
إعلان التحرير في 23 أكتوبر 2011 طغى الكثير
من الثوار إلا من رحم ربي وأصبح لسان حالهم من
أنتم ونحن الذين حررنا الوطن، متناسين إن الثورة
من أجل الوطن ولم تكن من أجل المجد والمكابرة

Nerke di čuruk, kitab Kîye ka Tudagaa-ã

صدر حديثاً كتاب قواعد اللغة التباوية

قواعد اللغة التباوية

إملاء ونحو وصرف

تأليف

أ. حسن بدي محمد كدينو

منشورات

الجمعية الليبية للثقافة التباوية

Kitaba Hoo Lîbiyaa Adaga Tudaa-ã yihidaã منشورات الجمعية الليبية للثقافة التباوية

Kitaba yê meyellea yê

Kôe kitaba čepiã
gunna du čûku



Yadi nûnjui Hoo Lîbiyaa Adagaa Tudaa-ã
الذكرى الثانية لتأسيس الجمعية الليبية للثقافة التباوية

Ŋgo yê nû yê šîgei yê gunna oskobu Tuda Lîbiyaa-ã

كانت وستبقى عنواناً لتبوا ليبيا